

Alla Regione Piemonte
Gabinetto della Presidenza
della Giunta Regionale
Settore Affari Internazionali
Piazza Castello 165
10122 Torino

BANDO
PER L'ASSEGNAZIONE DI CONTRIBUTI A FAVORE DI INIZIATIVE DI
COOPERAZIONE DECENTRATA DEGLI ENTI LOCALI
Anno 2009

DOMANDA DI CONTRIBUTO

La sottoscritta Silvana Accossato
nata a Torino Prov. TO il 25/05/1958
in qualità di legale rappresentante dell'Ente Comune di Collegno con
sede in Piazza Municipio 1 - 10093 Collegno Prov. TO

*consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere, di falsità negli atti
e della conseguente decadenza dei benefici di cui agli artt. 75 e 76 del Dpr 445 del 28 dicembre
2000,*

CHIEDE

l'assegnazione di un contributo di Euro 25.000,00 a parziale copertura delle spese previste per la
realizzazione del progetto descritto nelle pagine seguenti, avente il titolo:

Mozambico: giovani e donne al lavoro

Data _____

Timbro e firma del legale rappresentante*

Spazio riservato agli uffici regionali

Data di consegna a mano della domanda _____

Timbro e firma del funzionario incaricato _____

*La dichiarazione é sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto, oppure sottoscritta e inviata assieme alla fotocopia del documento di identità via fax, a mezzo posta ordinaria o elettronica o tramite un incaricato (art. 38 D.P.R. 445/2000).
INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS 196/2003 (Testo unico sulla privacy): i dati personali raccolti saranno trattati, (anche con strumenti informatici,) esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

SEZIONE 1 - SCHEDA DI SINTESI DEL PROGETTO
(allegare una descrizione dettagliata del progetto in forma libera)

TITOLO PROGETTO Mozambico: giovani e donne al lavoro

L'ente proponente

ENTE PROPONENTE: Comune di Collegno

Sede legale o operativa in Piemonte

INDIRIZZO: piazza Municipio 1 - 10093 Collegno

TELEFONO: 011 40151

FAX: 011 4054138

E-MAIL: basco@comune.collegno.to.it

Referente del progetto Rocco Paolo Padovano

TEL: 011 4015876

FAX: 011 4015864

E-MAIL: basco@comune.collegno.to.it

RUOLO DELL'ENTE PROPONENTE

Esperienza in attività di cooperazione:

Il Comune di Collegno è storicamente impegnato in attività di cooperazione.

In un partenariato composto da 18 Enti con la Provincia di Torino, a seguito del maremoto del 2004, è stato realizzato un progetto di Cooperazione allo Sviluppo nell'area dello **Sri Lanka**, con due macro azioni: intervento per la ripresa socioeconomica di comunità cingalesi e intervento di sostegno ai minori a rischio.

La Città di Collegno è impegnata da tempo in attività di cooperazione internazionale con l'America Latina e ha aderito, partecipando anche attivamente, al progetto "100 città per 100 progetti Italia-**Brasile**" (www.progetto100citta.it). Nel dicembre 2008 è nato il progetto "Enfrentamento á violéncia contra as mulheres" (Lotta alla violenza contro le donne), presentato nell'ambito del programma Europeo "Non-State Actors and Local Authorities" e ammesso a finanziamento per la durata di 3 anni.

Obiettivo principale :consolidare la rete e le azioni di cooperazione decentrata all'interno delle istituzioni e le amministrazioni pubbliche italiane e latino americane sui diritti delle donne, con l'obiettivo di rafforzare le iniziative di contrasto alla violenza nei confronti delle donne.

Capofila: Provincia di Torino

Partner: in Brasile: Città di Belo Horizonte, Città di Recife, Città di Contagem, Città di Araraquara, Città di Santos, Città di Barra do Garças; in Argentina: Città di Rosário, Città di Pergamino; in Uruguay: Città di Canelones; in Italia: Provincia di Alessandria, Provincia di Milano, Provincia di Novara, Città di Collegno, Città di Borgiallo, Confcooperative Torino, Iscos Ong.

Budget totale del progetto: € 957.635,00

Un Progetto di Cooperazione Internazionale articolato in più fasi, finanziato dalla Provincia di Torino e cofinanziato dai Comuni di Collegno, Nichelino, Rivoli, Grugliasco, Venaria Reale e Missioni Don Bosco Valdocco, ha visto coinvolto di Dipartimento di Patologia Animale della Facoltà di Medicina Veterinaria in un Progetto in Mato Grosso (Brasile) di formazione professionale nel settore alimentare e agro zootecnico favore di giovani dello Stato del Mato Grosso, nell'anno 2007.

Tale impegno di cooperazione si è rafforzato negli ultimi anni attraverso la realizzazione dei

seguenti cinque progetti di cooperazione decentrata in Mozambico (Metoro - Distretto di Ancuabe), grazie ai finanziamenti della Regione Piemonte.

I primi due progetti, **“Donne e Sviluppo in Mozambico”** e **“MOZAMBICANDO, donne in cammino”**, realizzati negli anni 2005 e 2006, hanno coinvolto centinaia di donne appartenenti alle 36 comunità del Distretto di Ancuabe e risposto alle esigenze formative riscontrate a livello locale in ambito educativo ed economico. La formazione ha cercato di raggiungere il più alto numero possibile di donne attraverso una metodologia a cascata. Obiettivo finale è stato quello di sviluppare una coscienza di gruppo che favorisse lo sviluppo economico locale. A questo scopo è stato attivato un progetto pilota che ha previsto la messa in opera di un mulino per la macinatura dei cereali e ha visto il coinvolgimento nelle fasi di progettazione, realizzazione e gestione di un gruppo di donne. I proventi dell'attività sono stati utilizzati fin dall'inizio per garantire un salario alle donne e per dare sostenibilità economica per il futuro al progetto. A progetti conclusi, i gruppi delle donne sono diventati autosufficienti dal punto di vista economico e proseguono tuttora le loro attività in autonomia.

Con gli interventi **“Giovani protagonisti in Mozambico”** (2007), **“Le giovani e i giovani al lavoro per il Mozambico”** (2008) e **“Feito in Mozambique, giovani: aggregazione, formazione e lavoro”** (tuttora in corso) si è inteso favorire un'altra categoria, quella dei giovani, di cui è composta l'80% della popolazione mozambicana. Gli ultimi due progetti si sono focalizzati in particolare sulle aree della formazione, dell'aggregazione giovanile, dello scambio di esperienze e conoscenze e del lavoro. Il punto di partenza è rappresentato dalle attività di aggregazione poste in essere attraverso le attività sportive e la partecipazione attiva da parte dei soggetti a partire dalla fase di progettazione. Il coinvolgimento nelle attività gestionali e la valorizzazione delle capacità formative dei giovani, sia mozambicani, sia italiani, attraverso lo scambio di esperienze, rappresenta la concretizzazione del percorso formativo intrapreso. Nel contesto già conosciuto dell'area di Metoro si stanno valorizzando le potenzialità dei giovani con particolare attenzione a creare pari opportunità per le ragazze. Inoltre si è proceduto alla realizzazione di un'area sportiva e di un Centro Giovani in cui si realizzano attività ludico culturali volte alla socialità e alla promozione delle capacità lavorative. Le attività del 2008 hanno previsto un proseguimento e potenziamento delle attività già impostate in precedenza oltre all'allestimento di una biblioteca nel Centro Giovani. Inoltre si sono avviate alcune piccole attività economiche e formative, gestite dai giovani, anche con l'obiettivo di diffondere germi di imprenditoria giovanile. Le attività in corso prevedono un allargamento degli interventi su tutto il Distretto di Ancuabe (a cui Metoro appartiene) con maggior coinvolgimento delle autorità locali. Inoltre si intende potenziare lo scambio di conoscenze ed esperienze tra i giovani mozambicani (nord-sud del paese- un ruolo di rilievo ha svolto l'Associazione Prodes) e tra i giovani italiani e mozambicani.

Ruolo svolto nel progetto:

Il Comune di Collegno svolge un attivo ruolo propulsivo nel progetto, sia per quanto riguarda il coordinamento della parte progettuale, sia monitorando e sostenendo le varie attività dei partner. Il ruolo di capofila è praticato con grande attenzione alla collaborazione di tutti i partner. L'intento è di valorizzare ogni potenzialità e peculiarità rappresentata dalle agenzie coinvolte e dalle persone che rappresentano le organizzazioni.

Attività nel Paese estero o in Italia svolte direttamente:

Organizzazione di incontri periodici con gli amministratori degli Enti Pubblici Mozambicani locali e nazionali; stesura del progetto in modo condiviso con i partner; realizzazione di una missione di incontro e monitoraggio in Mozambico tra i partner locali ed i partner italiani; realizzazione di un soggiorno di tre giovani italiani in Mozambico; proseguimento dei laboratori del Catalogo Scuole di Collegno; coinvolgimento delle Direzioni Scolastiche nello scambio epistolare e di materiale audiovisivo con analoghe realtà scolastiche mozambicane; proseguimento degli incontri del partenariato invitando nuove realtà; coordinamento del tavolo di concertazione con i partner coinvolti nel progetto per monitorarne l'evoluzione e le azioni innovative; realizzazione di incontri, dibattiti, sulle tematiche della cooperazione e della solidarietà attiva e condivisa con particolare attenzione a tutto ciò che avviene in ambito internazionale; realizzazione di incontri e percorsi formativi tra giovani italiani (anche attraverso il CO.CO.PA. – Coordinamento Comuni per la Pace), far conoscere il progetto, la realtà dell'Africa e del Mozambico in particolare attraverso articoli, e-mail ed eventi; sostegno dell'esperienza e del volontariato rappresentato dalle Associazioni

SO.L.E., Jonathan, Altro Canto; facilitazione del dialogo dell'Amministrazione Pubblica con le realtà religiose rappresentate in loco dai Padres Passionistas, Filhas de Jesus e dalla Parrocchia di Santa Maria; condivisione delle responsabilità con gli Enti Pubblici: Politecnico di Torino, Comune di Collegno, Comune di Grugliasco.

Accordo/Protocollo di collaborazione con l'autorità locale partner:

Il legame con l'autorità locale partner, il Distretto di Ancuabe, è frutto di un percorso il cui primo passo è stato mosso nel 2005. Il rapporto è stato rinsaldato anche grazie ai risultati e alle concrete realizzazioni dei progetti passati. In particolare si assiste ad una evoluzione geografica degli interventi. Il luogo di partenza è stata l'area di Metoro, di seguito l'intervento si è allargato al Distretto di Ancuabe (partner) con punte di azione su un nuovo Distretto con il quale si vuole iniziare un percorso di partenariato. Inoltre si sta valorizzando una spinta propulsiva nell'ambito della mondialità e di percorsi di sviluppo locale sostenibili attraverso lo sviluppo del contatto con Futur, agenzia governativa mozambicana impegnata nel settore della valorizzazione delle risorse locali attraverso il turismo e la promozione di attività culturali.

Missioni istituzionali (partecipanti, composizione della delegazione, ecc) Si prevede una missione di incontro e monitoraggio a cui parteciperanno un rappresentante del Comune di Collegno, uno dell'Associazione SO.L.E. e almeno un altro rappresentante del partenariato.

Autorità governativa o locale partner del Paese d'intervento

Denominazione dell'ente: Governo do Distrito de Ancuabe

Ruolo nel progetto:

Il Comune di Collegno ha lavorato nel corso dei precedenti progetti sia con la Direzione Provinciale dell'Azione Sociale sia col Governo do Distrito de Ancuabe. Anche quest'anno tale relazione ha ottenuto il riconoscimento del Distrito de Ancuabe che ha deciso di rinnovare la sua adesione diretta al progetto. Il Comune di Collegno e il Governo do Distrito de Ancuabe proseguono quindi la loro partnership agendo in coerenza con gli obiettivi progettuali nazionali definiti dalle linee guida del governo mozambicano.

Una delle strategie di azione è quella di favorire forme di aggregazione giovanile proprio a partire dall'organizzazione di attività di carattere sportivo e di carattere culturale. Al riguardo il Distrito verrà coinvolto in prima persona nell'organizzazione di attività aggregativo-formative e nel processo di selezione dei giovani partecipanti.

Esperienze, competenze tecniche utili al progetto:

Il Governo Distrettuale di Ancuabe svolge un'azione di co-progettazione, di accompagnamento durante i lavori partecipando al tavolo di concertazione locale e mettendo a disposizione le proprie competenze per l'elaborazione, il monitoraggio e la valutazione del percorso formativo-animativo posto in essere.

Impegno economico nel progetto:

Il Governo Distrettuale può contare su tecnici e persone competenti nella ricerca, nella gestione progettuale e nell'assicurare la coerenza tra gli obiettivi progettuali e lo sviluppo a livello. E' stato inoltre elaborato il Piano Provinciale per le politiche giovanili che definisce, a livello distrettuale le azioni da intraprendere (il budget sarà definito a livello governativo per ogni singolo Distretto). Negli incontri effettuati per la redazione del progetto, e nella lettera di adesione, è stata evidenziata la volontà di inserire nella programmazione Distrettuale le attività previste nel progetto.

Indirizzo: Governo do Distrito de Ancuabe, Ancuabe, Provincia de Capo Delgado, Moçambique

Tel: 00258/27261000

Referente responsabile del progetto: Director Provincial Dr. Xavier Sebastiao

Il progetto

Paese di intervento:

LOCALITÀ DI INTERVENTO

(per agevolare le missioni di monitoraggio indicare l'ubicazione esatta dell'intervento, es. villaggio.....):

Distretto di Ancuabe, Provincia di Cabo Delgado, Mozambico con scambio di esperienze con giovani della zona della città di Maputo (capitale) e della zona della città di Cuamba.

MOTIVAZIONE DELLA SCELTA DELLA LOCALITÀ

Il Distretto di Ancuabe rappresenta un punto strategico per la sua provincia di appartenenza ed anche per le due province confinanti, Nampula e Niassa, in quanto al crocevia delle strade che dall'altopiano del Planalto a Nord, dalla Provincia di Nampula a Sud e dalla Provincia del Niassa ad Ovest portano al capoluogo di provincia Pemba. Due sono le strade importanti la Pemba – Montepuez (che collega la costa con l'interno) e la strada nord-sud che collega a Nampula - Nacala (principale porto del nord del paese) e Mocimba da Praia (al confine con la Tanzania).

L'attività dominante nel distretto è l'agricoltura. La maggior parte della produzione agricola è legata all'auto sostentamento e le principali colture sono: manioca, miglio, fagioli, mapira, riso e arachidi. Esiste un grande potenziale forestale che negli ultimi anni è stato sottoposto a uno sfruttamento estensivo cosa che rappresenta una grande punto di preoccupazione per la popolazione locale.

Per sua posizione strategica il Distretto sta crescendo molto negli ultimi anni registrando un forte aumento della popolazione ma anche nuove problematiche. Dati governativi del 2005 indicano una popolazione di 109 mila abitanti con una previsione di 118 mila per l'anno 2010. Molti sono i giovani che vivono ad Ancuabe, ma senza punti di riferimento per la loro formazione. Chi può continuare gli studi o va a imparare un mestiere a Pemba o Nampula, finendo per trasferirsi nelle zone urbane.

Si è scelto di continuare ad operare nel Distretto poiché:

1. A Metoro, uno dei posti amministrativi più vitali del Distretto e situato esattamente sul crocevia sopracitato, è presente e funziona da nove anni il Centro di Formazione che opera nel settore della formazione sociale. E' gestito dalla Missione Cattolica/Padri Passionisti con l'obiettivo di promuovere l'auto sviluppo intervenendo con una metodologia a cascata che prevede una prima preparazione di formatori i quali diventano a loro volta guide per le proprie comunità. Da sei anni è in funzione anche una scuola pubblica che accoglie 1.200 giovani studenti. I Padri Passionisti risultano dunque essere un partner strategico per la realizzazione del progetto proposto, ma soprattutto per garantire nel tempo la continuità delle azioni e il supporto ai giovani. Tale ruolo guida per lo sviluppo del Distretto viene riconosciuto anche dalle autorità centrali tantè che nel 2009, il capo dello Stato mozambicano si è recato in visita per 3 giorni organizzando degli incontri con le autorità locali.

2. Si pretende dare seguito alle azioni implementate nei 5 progetti a partire dal 2005 e consolidare i risultati sin qui raggiunti. La conoscenza oramai approfondita della comunità di Metoro e la collaborazione già avviata con le autorità del Distretto di Ancuabe consentono maggiore efficacia nel nuovo intervento e potranno conferire un effetto moltiplicatore a quanto seminato nei progetti precedenti.

3. Inoltre capitalizzando sull'esperienza positiva dei due precedenti progetti, che hanno visto l'interazione tra i giovani del nord e del sud del paese si continuerà la collaborazione con l'Associazione Prodes di Maputo per la realizzazione di momenti formativi per le giovani donne e uomini utilizzando la loro esperienza e le capacità maturate come esempio e stimolo per i giovani del Distretto di Ancuabe che a loro volta svolgeranno la medesima attività con i giovani di Cuamba.

Sintesi del progetto (max 10 righe):

Si intende dare continuità alle azioni intraprese con i precedenti progetti valorizzando il patrimonio di conoscenze ed esperienze acquisite e ampliandone il raggio d'azione come richiesto dai partner locali. Si punta a creare opportunità concrete per la popolazione attraverso un percorso che si declina sui temi della **formazione, rafforzamento dei gruppi giovanili e femminili, microimprenditoria, turismo sostenibile**. Si vuole inoltre **dare continuità allo scambio** tra i

giovani italiani e mozambicani, e tra giovani mozambicani. Si intende, infine proseguire il rapporto tra le classi e le Direzioni Scolastiche mozambicane e italiane.

Gli obiettivi prioritari del nuovo progetto sono stati concordati con i partner e i beneficiari durante le visite di monitoraggio (agosto - dicembre 2009). **Tali obiettivi di sviluppo delle risorse umane e integrazione sociale ed economica**, sono in linea con il PARPA II¹ e con i M.D.G.s.

Continuità con progetti già sostenuti dalla Regione Piemonte:

(evidenziare i risultati positivi ottenuti in progetti precedenti co-finanziati all'ente che presenta domanda di contributo e già conclusi e/o in corso, dimostrare la necessità di una ulteriore partecipazione finanziaria della Regione, segnalando in sintesi lo sviluppo e l'ulteriore evoluzione del progetto)

I concetti di continuità e di valorizzazione delle risorse locali sono elementi centrali nel programma di sviluppo locale ed è su questi che il nuovo progetto è stato costruito.

Dal punto di vista territoriale e metodologico il progetto rappresenta la continuazione dei cinque precedenti progetti di cooperazione decentrata del Comune di Collegno "Donne e Sviluppo in Mozambico", "MOZAMBICANDO, donne in cammino", "Giovani Protagonisti in Mozambico", "Le giovani e i giovani al lavoro per il Mozambico" e "Feito in Mozambique, giovani: aggregazione, formazione e lavoro" finanziati dalla Regione Piemonte con i Bandi 2004, 2005, 2006, 2007 e 2008. I primi due progetti attuati hanno puntato alla formazione delle donne per fornire loro gli strumenti che le rendessero autonome nella gestione di progetti economici e alla realizzazione di un mulino. L'obiettivo è stato quello di intervenire su una categoria di soggetti, le donne, oggetto di discriminazione.

I progetti 2006-2008 hanno inciso profondamente su un'altra categoria in cui le differenze di genere sono assai marcate, quella dei giovani, di cui è composta l'80% della popolazione mozambicana, sono stati realizzati un'area sportiva e un Centro Giovani con un occhio di riguardo alle tecnologie innovative e sostenibili (pannelli fotovoltaici e laboratorio informatico) in cui sono state avviate attività ludico culturali, artigianali ed imprenditoriali volte alla socialità e alla promozione di capacità lavorative qualificate anche dallo scambio tra giovani italiani e mozambicani.

Anche il progetto di quest'anno si muove secondo le linee strategiche per la promozione dei giovani definite dal governo nazionale mozambicano tramite il piano di sviluppo PARPA II (il "Poverty Reduction Strategy Paper") che prevede delle azioni specifiche di decentramento con particolare attenzione alle aree rurali.

In merito all'opportunità e la necessità di continuare il supporto al programma posto in essere si evidenzia come nel "2008 Mozambique Report on the Millennium Development Goals" viene sottolineato come il Mozambico stia facendo significativi progressi con particolare riferimento alla crescita economica e all'accesso all'educazione ma anche che, specialmente nel nord del paese, sia necessario un rafforzamento dell'impegno e come questo rappresenti una sfida che richiede sforzi concertati da parte del governo e dei suoi partner nei progetti di sviluppo e cooperazione.

Ragioni e descrizione dell'intervento *(Descrizione dello scenario, analisi dei bisogni dei partner, problemi su cui il progetto si propone di intervenire, ricadute dell'intervento sulle popolazioni coinvolte, numero dei beneficiari finali, diretti e indiretti del progetto. ecc.)*

Negli ultimi anni il governo ha attivato delle politiche volte a garantire un piano di sviluppo per le Province del Nord del paese che presentano una diffusa situazione di arretratezza economica e sociale.

Il progetto "Mozambico: giovani e donne al lavoro" configura un programma di interventi nella cui definizione hanno svolto un ruolo attivo sia le amministrazioni locali sia la società civile (incontrati più volte durante le visite di monitoraggio). Gli obiettivi delineati si inseriscono pertanto coerentemente nei programmi più generali di settore e di territorio previsti dai piani di sviluppo nazionale (il già citato *Parpa II - "Poverty Reduction Strategy Paper"*; il *Plano Estrategico para o Desenvolvimento de Turismo em Mozambique 2004-2013*), il "2008 Mozambique Report on the

¹ "Poverty Reduction Strategy Paper" pubblicato nel Maggio del 2006,

www.undp.org.mz/en/content/download/252/1106/file/PARPA_II_aprovado%20Maio%202006.pdf

Millennium Development Goals” e mirano tra l’altro ad integrare un’economia unicamente di tipo sussistenziale. Il progetto si muove secondo le linee strategiche per la promozione dei giovani definite dal governo nazionale mozambicano che prevede delle azioni specifiche di decentramento locale e accoglie le richieste espresse dal partner del Distretto di ampliare le attività progettuali coinvolgendo, specificatamente nelle attività di formazione e auto impiego un più ampio numero di giovani (*vedasi lettera di partenariato*).

Il punto di partenza è dunque la capitalizzazione dei risultati e delle esperienze acquisite con i precedenti progetti, aventi come beneficiari gruppi di donne e giovani. Molto si è puntato sulla realizzazione di attività formative e professionali, svolte nelle strutture appositamente costruite, volte alla socialità, all’acquisizione di conoscenze e competenze e alla promozione di capacità lavorative qualificate anche dallo scambio tra giovani italiani e mozambicani.

Gli aspetti salienti sono:

- un ampliamento della partnership italiana (Altro Canto e Jonathan) attivando inoltre nuove collaborazioni con Futur (Fundo Nacional de Turismo) e con le Irmes da Imaculada Coincecao - un rafforzamento delle attività dei gruppi femminili formati con i primi due progetti di cooperazione decentrata (attivi circa 17 macro-gruppi con un coinvolgimento di oltre 500 donne) con particolare riferimento all’area del miglioramento della produzione agricola e della corretta conservazione degli alimenti per migliorare la sicurezza alimentare e per consentire lo stoccaggio e la vendita degli stessi nella stagione più propizia;
- promozione dello sviluppo economico locale mediante il sostegno di piccole attività e di auto sviluppo dell’imprenditoria e l’organizzazione e il funzionamento di associazioni locali (circa 60 giovani partecipanti al Centro Giovani “Memoria” di Metoro);
- promozione dell’educazione di base e la formazione professionale con maggior coinvolgimento dei giovani del Distretto (sostegno a circa 60 giovani in totale);
- promozione di iniziative che facilitino lo scambio diretto tra i partner italiani e le province di Ancuabe, Maputo e Cuamba: persone in viaggio che permettano un avvicinamento, un approfondimento ed una maggiore conoscenza tra le comunità;
- miglioramento della consapevolezza della necessità di una gestione sostenibile delle risorse naturali e della tutela ambientale, possibili fonti di reddito attivando percorsi di turismo sostenibile (10 giovani facenti parte dell’Associazione Prodes).

Costruendo sull’esperienza positiva del precedente progetto che ha visto l’interazione tra i giovani del nord e del sud del paese si continuerà la collaborazione con l’Associazione Prodes attiva a Maputo (capitale del paese) nel settore della promozione della cultura e della promozione del territorio attraverso l’attuazione di un percorso di turismo sostenibile e responsabile. Al riguardo si è iniziata una collaborazione con dell’ente governativo Futur (Fundo Nacional de Turismo) con lo scopo di organizzare viaggi di consapevolezza (turismo solidale e responsabile) in quanto le attività previste sono in linea con quanto definito nel “Plano Estrategico para o Desenvolvimento de Turismo em Mozambique 2004-2013).

Si intende inoltre consolidare le buone pratiche acquisite negli anni e interscambio con altri giovani mozambicani e italiani.

Per la sua realizzazione si prosegue il rapporto di collaborazione (avviato nel 2007) tra i Padri Passionisti, le Filhas de Jesus, il governo del Distretto di Ancuabe, il Comune di Collegno, l’associazione Sole Onlus, la Parrocchia Santa Maria, il Centro di ricerca e documentazione in Tecnologia Architettura e Città nei paesi in via di sviluppo (CRD_PVS) del Dipartimento Casa-Città - Politecnico di Torino, il Comune di Grugliasco ed il Geco Cafè. Si segnala inoltre la nuova adesione delle associazioni Altro Canto e Jonathan.

Condivisione delle comunità locali (*Partecipazione e coinvolgimento delle autorità locali e degli attori della società civile del Paese di intervento -Università, Enti di formazione, Associazioni professionali e di categoria, Imprese, Ong, Associazioni, gruppi ecc.- nella definizione degli obiettivi e delle azioni progettuali*).

Il governo del Mozambico dà grande importanza al coinvolgimento delle popolazioni locali nei piani di sviluppo locale. Pertanto il progetto presentato si muove secondo tali linee.

A riguardo si evidenzia che:

- il progetto, durante le due visite di monitoraggio effettuate nel 2009, è stato condiviso con le

autorità locali del Distretto di Ancuabe e si muove secondo gli obiettivi definiti nei piani di sviluppo locali

- a seguito di incontri avvenuti nell'estate 2009 con i gruppi di donne beneficiarie dei primi due progetti di cooperazione decentrata è stato richiesto dalle stesse un appoggio per il miglioramento della produzione agricola e della corretta conservazione e stoccaggio degli alimenti sia al fine di migliorare la sicurezza alimentare disponendo dei prodotti anche nella stagione di secca sia con il fine di poter vendere le eccedenze di prodotto nel momento più opportuno senza essere costretti a cederlo ad intermediario nel momento della produzione coincidente con quello in cui i prezzi sono più bassi

- la collaborazione costante con l'Associazione Prodes di Maputo attiva a Maputo (capitale del paese) nel settore della promozione della cultura e della promozione del territorio attraverso l'attuazione di un percorso di turismo sostenibile e responsabile (vedasi collaborazione con dell'ente governativo Futur).

- la collaborazione avviata con un gruppo esclusivamente composto da mozambicane, Irmas da Imaculada Conceicao che opera sia al sud sia al nord del paese avendo nella sua azione la caratteristica di attivare tutte le azioni assicurandosi preventivamente l'apporto delle comunità locali.

Obiettivo/i generale/i del progetto (*l'ampio obiettivo al cui raggiungimento il Progetto di intervento dovrebbe contribuire*)

Promozione di attività di formazione e di auto sviluppo per il miglioramento della condizione giovanile e femminile nelle aree interessate, attraverso la valorizzazione delle risorse locali, delle competenze e conoscenze acquisite con le azioni intraprese e i risultati ottenuti con i precedenti progetti in linea con i piani di sviluppo locali.

OBIETTIVI SPECIFICI DEL PROGETTO: (*da richiamare nella successiva tabella obiettivi/azioni*)

IN LOCO

Obiettivo 1

Consolidare i rapporti tra le Amministrazioni mozambicane ed italiana andando a sostenere le politiche locali di decentramento individuate dal piano nazionale di sviluppo per favorire la valorizzazione delle risorse umane con particolare riferimento ai giovani.

Obiettivo 2

Consolidare gli obiettivi raggiunti con i cinque progetti precedenti sperimentando responsabilità e autogestioni di piccoli gruppi mantenendo le attività di carattere aggregativo, formativo e di auto sviluppo poste in essere con i giovani ed in particolare le donne.

Obiettivo 3

Favorire dei percorsi che tendano all'autosufficienza economica delle attività e delle strutture oggetto dell'intervento.

Obiettivo 4

Evidenziare e valorizzare le capacità e le competenze individuali dei giovani, anche mettendole a confronto con analoghe esperienze italiane e di giovani delle città mozambicane.

Obiettivo 5

Ampliare l'area geografica d'intervento ed il bacino d'utenza progettuale e coinvolgere nuove realtà locali.

Obiettivo 6

Creare opportunità di viaggi di consapevolezza (turismo responsabile e solidale) delle diverse realtà Mozambicane.

Obiettivo 7

Monitorare costantemente le fasi realizzative del progetto anche attraverso la missione di monitoraggio dei partner in Mozambico.

IN ITALIA

Obiettivo 8

Consolidare la rete di solidarietà costituitasi negli anni passati promuovendo un rapporto di conoscenza tra le classi delle Direzioni scolastiche mozambicane ed italiane promuovendo lo scambio anche di prassi educative.

Obiettivo 9

Stimolare occasioni di confronto nell'ambito della mondialità, al fine di incidere sui comportamenti (sviluppo sostenibile, consumo critico, commercio equo e solidale, turismo responsabile), favorendo iniziative di scambio con i partner mozambicani.

Obiettivo 10

Promuovere sul territorio metropolitano e piemontese e in due circoscrizioni della città di Torino la conoscenza del progetto, della realtà dell'Africa e del Mozambico in particolare.

AZIONI PREVISTE:

Azione 1

Organizzazione di incontri con gli Amministratori degli Enti pubblici mozambicani locali (Direzione Distrettuale di Ancuabe, Chefe do Posto de Metoro) e nazionali (Futur, Ministero del Turismo), l'Ente Proponente e gli altri partner mozambicani al fine di condividere ed esplicitare gli impegni reciproci di azioni di cooperazione.

Azione 2

Stesura del progetto effettuata in modo condiviso con i partner italiani, in particolare con il partner mozambicano Prodes.

Azione 3

Ampliamento dell'organizzazione e della facilitazione di gruppi di incontro, maschili e femminili, su impegni concreti di studio e lavoro, in particolare nel campo agricolo - alimentare.

Azione 4

Proseguimento delle attività del Centro Giovani tramite l'utilizzo di personale tecnico e formativo specializzato in modo da coinvolgere, anche nella gestione, le giovani coppie e le donne in particolare riconoscendo loro un ruolo paritario con i loro coetanei uomini.

Azione 5

Predisposizione e co-gestione dei Padri Missionari e del Distretto di Ancuabe di percorsi di studio/lavoro per giovani uomini e donne con criteri concordati e resi pubblici.

Azione 6

Proseguimento delle attività del tavolo di lavoro permanente coordinato dai Padri Missionari, da un rappresentante dell'Amministrazione locale, dai giovani e dai formatori per monitorare le capacità espresse dai giovani, rendicontare le attività svolte e i problemi di genere.

Azione 7

Potenziamento delle attività dei laboratori (es. informatica) e ricreative/sportive tramite acquisizione di nuovo materiale utilizzando il Centro Giovani in particolare durante la presenza dei giovani italiani.

Azione 8

Coinvolgimento dell'Associazione Prodes di Maputo nella realizzazione di momenti formativi per le giovani donne e uomini utilizzando la loro esperienza e le capacità maturate come esempio e stimolo per i giovani del Distretto di Ancuabe. Realizzazione di trasferte a Maputo (capitale del Mozambico), utilizzando servizi predisposti per lo scopo.

Azione 9

Organizzazione di eventi formativi ed attività congiunte tra la Missione di Metoro e le Suore Diocesane presenti a Cuamba-Mepanhira tramite scambio di giovani ed operatori utilizzando locali ristrutturati per lo scopo. Tali attività, realizzate anche da giovani italiani e mozambicani, saranno inerenti attività economiche e formative proseguendo il percorso degli anni passati con la presenza a Metoro di tre giovani italiani.

Azione 10

In collaborazione con Futur (Fondo Nacional do Turismo) del Ministero do Turismo e con l'Associazione Prodes di Maputo, verranno create delle occasioni di viaggio di consapevolezza della realtà Mozambicana, rivolti a cittadini sia europei che africani; a tal scopo verrà acquistato un mezzo di trasporto.

Azione 11

Realizzare una missione di incontro e monitoraggio in Mozambico tra i partner locali ed i partner italiani.

IN ITALIA

Azione 12

Proseguire con i laboratori nel catalogo Scuole del Comune di Collegno per aumentare gli incontri e gli approfondimenti indirizzati agli studenti delle scuole collegnesi.

Azione 13

Coinvolgere la Direzione scolastica proseguendo lo scambio epistolare e di materiale audiovisivo con le analoghe realtà scolastiche Mozambicane.

Azione 14

Proseguire gli incontri del partenariato invitando nuove realtà (associazioni, cooperative, scuole ed enti locali) e creare occasioni di confronto sulle tematiche della cooperazione decentrata.

Azione 15

Coordinare il tavolo di concertazione con i partner coinvolti nel progetto per monitorarne l'evoluzione e le azioni innovative.

Azione 16

Realizzazione di incontri, dibattiti, sulle tematiche della cooperazione e della solidarietà attiva e condivisa con una particolare attenzione a tutto ciò che avviene in campo internazionale (altri progetti, interventi di aiuto).

Azione 17

Realizzare incontri e percorsi formativi tra i giovani italiani (attraverso il Co.Co.Pa. - Coordinamento Comuni per la Pace della Provincia di Torino), l'Associazione Sole e Jonathan e un rappresentante dell'Associazione mozambicana Prodes.

Azione 18

Redazione di articoli e, per la stampa locale e per il periodico comunale 'Collegno Informa', presso i siti internet del Comune di Collegno, delle Associazioni Sole e Jonathan, documentazione per la newsletter della Cooperazione Italiana. Predisposizione di una mail informativa sull'evoluzione del progetto con mailing-list composta da enti e associazioni, e singoli cittadini (partecipanti al Coordinamento Pace e Solidarietà e Progetto Collegno Giovani, che ha lo scopo di promuovere la cittadinanza attiva dei giovani).

Azione 19

Promuovere il progetto e la realtà beneficiaria attraverso la realizzazione di eventi. Realizzare eventi di sensibilizzazione (mostre, incontri, serate, esposizioni, banchetti informativi) sia a livello locale sia a livello piemontese. Si segnalano: un incontro di "restituzione" alla cittadinanza dell'esperienza fatta dai giovani che si sono recati in Mozambico durante l'evento RITMOZAMBICO; l'evento a settembre della "Giornata Internazionale della Pace" presso il Comune di Collegno; l'organizzazione di incontri nel mese di ottobre dedicati alla solidarietà e alla missione presso la Parrocchia di Santa Maria (Grugliasco) e l'Associazione Altrocanto; l'evento PRESETIK dell'associazione Sole a dicembre. L'Associazione Jonathan realizzerà alcuni eventi nelle Circoscrizioni di Torino nell'ambito dello sviluppo sostenibile e del commercio equo e solidale.

QUADRO LOGICO: OBIETTIVI – AZIONI – RISULTATI - SOGGETTO ESECUTORE (indicare per ogni obiettivo le azioni corrispondenti e i soggetti che le svolgeranno.
Con l'obiettivo di offrire uno strumento utile per programmare le diverse azioni ed ipotizzarne il costo, in allegato al MODULO 1 – Preventivo di spesa - potrete trovare dei box per facilitare la previsione di costo di ogni singola azione)

OBIETTIVO 1: Consolidare i rapporti tra le Amministrazioni mozambicane ed italiana andando a sostenere le politiche locali di decentramento individuate dal piano nazionale di sviluppo per favorire la valorizzazione delle risorse umane con particolare riferimento ai giovani.		
AZIONI	AZIONE 1 Organizzazione di incontri con gli Amministratori degli Enti pubblici mozambicani locali (Direzione Distrettuale di Ancuabe, Chefe do Posto de Metoro) e nazionali (Futur, Ministero del Turismo), l'Ente Proponente e gli altri partner mozambicani al fine di condividere ed esplicitare gli impegni reciproci di azioni di cooperazione.	AZIONE 2 Stesura del progetto effettuata in modo condiviso con i partner italiani, in particolare con il partner mozambicano Prodes.
MOTIVAZIONE	Consolidare il rapporto con gli enti locali ed ampliare i contatti coinvolgendo anche gli enti nazionali per definire congiuntamente con essi i contenuti del progetto, garantendo basi per la continuità delle azioni. Assicurare la conformità del progetto con gli obiettivi di sviluppo nazionale di cui al PARPA II.	Coinvolgere i partner mozambicani ed italiani nella definizione congiunta dei contenuti del progetto in modo da ottenere una diffusa attenzione e responsabilizzazione verso i contenuti anche in Italia.
RISULTATI ATTESI¹	Creazione di una piattaforma di dialogo solida fra Enti e Partner. Chiara comprensione del progetto e linea di azione condivisa Sinergie future con gli Enti Mozambicani. Conformità del progetto agli obiettivi di sviluppo nazionale	Creazione di una piattaforma di dialogo solida fra Enti e Partner. Chiara comprensione del progetto e linea di azione condivisa Sinergie future con gli Enti Mozambicani. Conformità del progetto agli obiettivi di sviluppo nazionale
INDICATORI DI² VALUTAZIONE	Numero di incontri realizzati, numero di enti coinvolti in fase di progettazione e in itinere.	Numero di incontri realizzati, numero di soggetti coinvolti.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

SOGGETTO ESECUTORE	Comune di Collegno Governo do Distrito de Ancuabe Futur del Ministerio do Turismo Associazione Sole Padres Passionistas Filhas de Jesus Associazione Prodes Associazione Altro Canto	Comune di Collegno Governo do Distrito de Ancuabe Filhas de Jesus Padri Passionistas Associazione Sole Futur del Ministerio do Turismo Associazione Prodes Comune di Grugliasco Parrocchia Santa Maria Associazione Altro Canto CRD-PVS (Politecnico di Torino) Geco Cafè
COSTO PREVISTO	€ 327,24 (€ 67,24 di 1 gg di CRD_PVS € 260 di 2 gg di Collegno)	€ 327,24 (€ 67,24 di 1 gg di CRD_PVS € 260 di 2 gg Comune di Collegno)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 1.160 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas € 450 di 5 gg di Filhas de Jesus € 260 di 2 gg di Associazione Sole)	€ 1.160 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas € 450 di 5 gg di Filhas de Jesus € 260 di 2 gg di Associazione Sole)

OBIETTIVO 2: Consolidare gli obiettivi raggiunti con i cinque progetti precedenti sperimentando responsabilità e autogestioni di piccoli gruppi mantenendo le attività di carattere aggregativo, formativo e di auto sviluppo poste in essere con i giovani ed in particolare le donne.

AZIONI	AZIONE 3 Ampliamento dell'organizzazione e della facilitazione di gruppi di incontro, maschili e femminili, su impegni concreti di studio e lavoro, in particolare nel campo agricolo - alimentare.	AZIONE 4 Proseguimento delle attività del Centro Giovani tramite l'utilizzo di personale tecnico e formativo specializzato in modo da coinvolgere, anche nella gestione, le giovani coppie e le donne in particolare riconoscendo loro un ruolo paritario con i loro coetanei uomini.
MOTIVAZIONE	Necessità di proseguire e potenziare le piccole realtà imprenditoriali attivate nei progetti precedenti in un'ottica di auto sostenibilità economica.	Coinvolgere e responsabilizzare le giovani donne in modo paritario agli uomini nella gestione delle attività e delle strutture. Mettere a confronto esperienze e capacità italiane e mozambicane come occasione di scoperta e valorizzazione delle capacità dei giovani.
RISULTATI ATTESI¹	Coinvolgimento di un elevato numero di giovani nelle attività economiche. Incremento del fatturato di esse.	Aumento del grado di coinvolgimento delle giovani nelle attività oggetto del progetto. Aumento generalizzato del grado di autostima delle ragazze.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

INDICATORI DI VALUTAZIONE ¹	Numero di giovani che partecipano alle attività. Fatturato di esse	Almeno 4 ragazze coinvolte nel gruppo di gestione; attività delle ragazze nelle gestione.
SOGGETTO ESECUTORE	Gruppi di giovani Padres Passionistas Filhas de Jesus	Gruppi di giovani Padres Passionistas Filhas de Jesus
COSTO PREVISTO	€ 4.900 (€ 3.400 Acquisto materiale (contenitori per sementi) per attività dei gruppi femminili € 1.500 Attrezzature per micro attività agricole, imprenditoriali e conservazione derrate)	€ 2.400 (€ 800 Formatori e tecnici specializzati per attività centro giovani Metoro € 800 Carburante per generatori € 300 Alimenti per incontri € 500 Materiale consumo, cancelleria, varie)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 710 (€ 450 di 5 gg di Filhas de Jesus € 260 di 2 gg di Associazione Sole)	€ 710 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas € 260 di 2 gg di Associazione Sole)

OBIETTIVO 3: Favorire dei percorsi che tendano all'autosufficienza economica delle attività e delle strutture oggetto dell'intervento.		
AZIONI	AZIONE 5 Predisposizione e co-gestione dei Padri Missionari e del Distretto di Ancuabe di percorsi di studio/lavoro per giovani uomini e donne con criteri concordati e resi pubblici.	AZIONE 6 Proseguimento delle attività del tavolo di lavoro permanente coordinato dai Padri Missionari, da un rappresentante dell'Amministrazione locale, dai giovani e dai formatori per monitorare le capacità espresse dai giovani, rendicontare le attività svolte e i problemi di genere.
MOTIVAZIONE	Allargare le opportunità formative anche ai giovani di altri villaggi del distretto. Coinvolgere maggiormente nel progetto le autorità locali.	Monitorare le dinamiche legate al genere per far emergere criticità ed opportunità.
RISULTATI ATTESI ²	Aumento complessivo del grado di istruzione dei giovani del distretto ed allargamento del raggio d'azione delle iniziative progettuali.	Capacità di gestire dinamicamente i contenuti della formazione in base alle richieste e alle capacità espresse dai giovani. Riduzione dei problemi di genere nel contesto delle attività del progetto. Produzione di adeguata documentazione del tavolo di lavoro.

¹ INDICATORI DI VALUTAZIONE il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

² RISULTATI ATTESI: il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

INDICATORI DI VALUTAZIONE ¹	Numero di giovani di altri villaggi del Distretto che beneficeranno delle opportunità formative. Grado di coinvolgimento delle autorità locali.	Numero di incontri del tavolo di lavoro. Qualità e quantità della documentazione prodotta.
SOGGETTO ESECUTORE	Governo do Distrito de Ancuabe Padres Passionistas Filhas de Jesus Associazione Prodes	Gruppi di giovani Padres Passionistas Filhas de Jesus
COSTO PREVISTO	€ 6.000 (€ 4.600 Realizzazione di percorsi formativi e di supporto educativo per 50 giovani locali del Distretto di Ancuabe € 1.400 Realizzazione di percorsi formativi di avviamento al lavoro per giovani locali)	
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 450 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas)	€ 900 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas € 450 di 5 gg di Filhas de Jesus)

¹ **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

OBIETTIVO 4: Evidenziare e valorizzare le capacità e le competenze individuali dei giovani, anche mettendole a confronto con analoghe esperienze italiane e di giovani delle città mozambicane.		
AZIONI	AZIONE 7 Potenziamento delle attività dei laboratori (es. informatica) e ricreative/sportive tramite acquisizione di nuovo materiale utilizzando il Centro Giovani in particolare durante la presenza dei giovani italiani.	AZIONE 8 Coinvolgimento dell'Associazione Prodes di Maputo nella realizzazione di momenti formativi per le giovani donne e uomini utilizzando la loro esperienza e le capacità maturate come esempio e stimolo per i giovani del Distretto di Ancuabe. Realizzazione di trasferte a Maputo (capitale del Mozambico), utilizzando servizi predisposti per lo scopo.
MOTIVAZIONE	Necessità, espressa esplicitamente dai giovani locali, di apprendere i fondamenti della cultura informatica e delle altre opportunità formative, anche per poter cogliere opportunità lavorative che stanno nascendo in loco.	Valorizzazione delle risorse locali e proposizione di un modello positivo che i giovani possano sentire vicino e realizzabile.
RISULTATI ATTESI¹	Diffusione degli elementi formativi nel maggior numero di giovani presenti in loco. Possibilità per tali giovani di rispondere a offerte di lavoro richiedenti tali competenze.	Miglior gestione dei gruppi giovanili e delle attività svolte oggetto del progetto. Maggior coinvolgimento dei giovani nei gruppi. Presenza di coscienza da parte dei giovani della possibilità di realizzare autonomamente forme associative.
INDICATORI DI VALUTAZIONE²	Quantità e qualità dei contenuti dei corsi erogati. Numero di ore di lezione erogate.	Attività e numero di incontri realizzati. Numero di giovani coinvolti. Interviste semi strutturate per giovani sul grado di soddisfazione
SOGGETTO ESECUTORE	Filhas de Jesus Gruppi di giovani locali Giovani Italiani Padres Passionistas Associazione Prodes	Padres Passionistas Associazione Prodes Filhas de Jesus
COSTO PREVISTO	€ 5.500 (€ 4.500 Volo aereo e tasse aeroportuali visti e costi viaggio connessi per i tre giovani italiani € 1.000 Acquisto nuove attrezzature per i laboratori del Centro Giovani)	€ 3.500 (€ 700 Volo aereo e tasse e costi viaggio connessi per due giovani locali € 1.800 Corso per due giovani del Distretto di Ancuabe a Maputo € 1.000 Potenziamento sede Associazione Prodes per ospitalità studenti locali)

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 810 (€ 360 Vitto e alloggio a Metoro € 450 di 5 gg di Filhas de Jesus)	€ 450 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas)
------------------------------------	--	---

OBIETTIVO 5: Ampliare l'area geografica d'intervento ed il bacino d'utenza progettuale e coinvolgere nuove realtà locali.	
AZIONE 9	
AZIONI	Organizzazione di eventi formativi ed attività congiunte tra la Missione di Metoro e le Suore Diocesane presenti a Cuamba-Mepanhira tramite scambio di giovani ed operatori utilizzando locali ristrutturati per lo scopo. Tali attività, realizzate anche da giovani italiani e mozambicani, saranno inerenti attività economiche e formative proseguendo il percorso degli anni passati con la presenza a Metoro di tre giovani italiani.
MOTIVAZIONE	Valorizzazione delle risorse locali e proposizione di un modello positivo che i giovani possano sentire vicino e realizzabile. Allargamento del raggio d'azione dell'iniziativa progettuale ad altri villaggi. Coinvolgimento di ulteriori soggetti locali.
RISULTATI ATTESI¹	Miglior gestione dei gruppi giovanili e delle attività svolte oggetto del progetto. Maggior coinvolgimento dei giovani nei gruppi. Ulteriori villaggi e gruppi coinvolti dall'iniziativa progettuale.
INDICATORI DI² VALUTAZIONE	Attività e numero di incontri realizzati. Numero di giovani coinvolti. Interviste semi strutturate per giovani sul grado di soddisfazione
SOGGETTO ESECUTORE	Filhas de Jesus Gruppi di giovani locali Giovani Italiani Padres Passionistas Suore Diocesane
COSTO PREVISTO	€ 5.330 (€ 1.800 Recupero funzionale di un edificio nella regione di Cuamba per ospitalità e formazione € 1.500 Recupero funzionale di un edificio nella regione di Cuamba per ospitalità e formazione € 500 Recupero funzionale di un edificio nella regione di Cuamba per ospitalità e formazione € 900 Formatori e tecnici specializzati per attività centro nella regione di Cuamba € 200 Vitto e alloggio nella regione di Cuamba € 300 Vitto e alloggio nella regione di Cuamba € 130 Trasporti nella regione di Cuamba)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 710 (€ 450 di 5 gg di Padres Passionistas € 260 di 2 gg di Associazione Sole)

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

OBIETTIVO 6: Creare opportunità di viaggi di consapevolezza (turismo responsabile e solidale) delle diverse realtà Mozambicane.	
	AZIONE 10
AZIONI	In collaborazione con Futur (Fondo Nacional do Turismo) del Ministero do Turismo e con l'Associazione Prodes di Maputo, verranno create delle occasioni di viaggio di consapevolezza della realtà Mozambicana, rivolti a cittadini sia europei che africani; a tal scopo verrà acquistato un mezzo di trasporto.
MOTIVAZIONE	Investire sulle potenzialità locali ed individuare percorsi evolutivi futuri per le attività sfruttando le opportunità economiche della zona.
RISULTATI ATTESI¹	Coinvolgimento attivo dell'Associazione Prodes e di Futur. Attivazione di tali occasioni di viaggio.
INDICATORI DI VALUTAZIONE²	Numero di cittadini europei che parteciperanno a tali viaggi. Numero di cittadini mozambicani che parteciperanno a tali viaggi. Ricchezza dell'offerta di viaggi ed esperienze.
SOGGETTO ESECUTORE	Futur Associazione Prodes Associazione Sole
COSTO PREVISTO	€ 2.000 (€ 2.000 Contributo (limitato ad 1/3 del prezzo d'acquisto) per acquisizione automezzo)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)

OBIETTIVO 7: Monitorare costantemente le fasi realizzative del progetto anche attraverso la missione di monitoraggio dei partner in Mozambico.	
	AZIONE 11
AZIONI	Realizzare una missione di incontro e monitoraggio in Mozambico tra i partner locali ed i partner italiani.
MOTIVAZIONE	Monitoraggio costante per garantire il buon esito e le ricadute sul territorio.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

RISULTATI ATTESI ¹	Regolare flusso informativo. Rapporti consolidati ed ampliati Tempi e costi progettati rispettati.
INDICATORI DI VALUTAZIONE ²	Minimo 3 partner italiani coinvolti nel viaggio di monitoraggio. Livello di conformità delle tempistiche e dei costi.
SOGGETTO ESECUTORE	Comune di Collegno Governo do Distrito de Ancuabe Filhas de Jesus Padres Passionistas Associazione Sole Associazione Prodes Futur Parrocchia Santa Maria Geco Cafè CRD-PVS (Politecnico di Torino) Associazione Altro Canto
COSTO PREVISTO	€ 5.816,20 (€ 4.500 Volo aereo e tasse aeroportuali , visti e costi viaggio connessi € 330 Trasporti a Metoro ed area circostante € 336,20 di 5 gg CRD_PVS € 650 di 5 gg Comune di Collegno)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 1.300 (€ 180 Vitto e alloggio a Metoro € 210 di 3 gg di Geco Cafè € 390 di 3 gg di Parrocchia Santa Maria € 520 di 4 gg di Associazione Sole)

OBIETTIVO 8: Consolidare la rete di solidarietà costituitasi negli anni passati promuovendo un rapporto di conoscenza tra le classi delle Direzioni scolastiche mozambicane ed italiane promuovendo lo scambio anche di prassi educative.

AZIONI	AZIONE 12 Proseguire con i laboratori nel catalogo Scuole del Comune di Collegno per aumentare gli incontri e gli approfondimenti indirizzati agli studenti delle scuole collegnesi.	AZIONE 13 Coinvolgere la Direzione scolastica proseguendo lo scambio epistolare e di materiale audiovisivo con le analoghe realtà scolastiche Mozambicane.
MOTIVAZIONE	Promuovere le tematiche oggetto del progetto nel contesto scolastico.	Necessità di creare iniziative di scambio ed arricchimento reciproco tra le analoghe realtà scolastiche dei due paesi.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

RISULTATI ATTESI ¹	Sensibilizzazione dell'ambiente scolastico alle tematiche in questione.	Incremento dello scambio reciproco di conoscenze tra giovani italiani e locali.
INDICATORI DI VALUTAZIONE ²	Numero di adesioni alle iniziative. Coinvolgimento di almeno 15 classi e 300 alunni.	Numero di classi coinvolte in Italia. Numero di classi coinvolte in Mozambico. Quantità di materiale scambiato.
SOGGETTO ESECUTORE	Comune di Collegno Associazione Sole Padres Passionistas Filhas de Jesus	Comune di Collegno Associazione Sole Realtà scolastiche sul territorio
COSTO PREVISTO	€ 260 (€ 260 di 2 gg di Collegno)	€ 260 (€ 260 di 2 gg Comune di Collegno)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)	€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)

OBIETTIVO 9: Stimolare occasioni di confronto nell'ambito della mondialità, al fine di incidere sui comportamenti (sviluppo sostenibile, consumo critico, commercio equo e solidale, turismo responsabile), favorendo iniziative di scambio con i partner mozambicani.

AZIONI	AZIONE 14	AZIONE 15	AZIONE 16	AZIONE 17
	Proseguire gli incontri del partenariato invitando nuove realtà (associazioni, cooperative, scuole ed enti locali) e creare occasioni di confronto sulle tematiche della cooperazione decentrata.	Coordinare il tavolo di concertazione con i partner coinvolti nel progetto per monitorarne l'evoluzione e le azioni innovative.	Realizzazione di incontri, dibattiti, sulle tematiche della cooperazione e della solidarietà attiva e condivisa con una particolare attenzione a tutto ciò che avviene in campo internazionale (altri progetti, interventi di aiuto).	Realizzare incontri e percorsi formativi tra i giovani italiani (attraverso il Co.Co.Pa. - Coordinamento Comuni per la Pace della Provincia di Torino), l'Associazione Sole, Jonathan e un rappresentante dell'Associazione mozambicana Prodes.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

MOTIVAZIONE	Promuovere una cultura di pace e di apertura verso l'altro. Ricerca di nuovi soggetti collaborativi.	Necessità di coinvolgimento e di scambio di informazioni tra i partner di progetto.	Necessità di approfondire sul territorio regionale le tematiche inerenti lo sviluppo sostenibile, il consumo critico, ecc...	Necessità di creare iniziative di scambio ed arricchimento reciproco nel contesto del monitoraggio del progetto.
RISULTATI ATTESI ¹	Proposte per la realizzazione di nuovi progetti. Reperimento di nuovi contatti.	Accrescimento dell'interesse e della conoscenza sugli eventi in oggetto.	Accrescimento dell'interesse della cittadinanza verso le tematiche della cooperazione e della solidarietà solidale. Successo in termini di partecipazione.	Incremento dello scambio reciproco di conoscenze tra giovani italiani e locali.
INDICATORI DI VALUTAZIONE ²	Quantità e qualità delle nuove idee emerse. Contattare almeno 10 nuovi associazioni/enti nel progetto. almeno 5 nuovi associazioni/enti coinvolti nelle attività di promozione del progetto	Numero di partecipanti alle iniziative. Qualità e quantità delle informazioni presentate.	Minimo 2 incontri organizzati Numero di partecipanti alle iniziative. Qualità e quantità delle informazioni presentate.	minimo 30 giovani coinvolti minimo 5 incontri realizzati
SOGGETTO ESECUTORE	Comune di Collegno Associazione Sole Associazione Prodes Associazione Altro Canto	Comune di Collegno Associazione Sole	Comune di Collegno Associazione Sole Associazione Prodes Parrocchia Santa Maria Associazione Altro Canto CRD_PVS	Comune di Collegno Associazione Sole Giovani Artisti batik Associazione Prodes Associazione Jonathan Associazione Altro Canto

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

<p>COSTO PREVISTO</p>	<p>€ 457,24 (€ 67,24 di 1 gg di CRD_PVS € 130 di 1 gg di Comune Grugliasco € 260 di 2 gg di Comune Collegno)</p>	<p>€ 457,24 (€ 67,24 di 1 gg di CRD_PVS € 130 di 1 gg di Comune Grugliasco € 260 di 2 gg di Comune Collegno)</p>	<p>€ 457,24 (€ 67,24 di 1 gg di CRD_PVS € 130 di 1 gg di Comune Grugliasco € 260 di 2 gg di Comune Collegno)</p>	<p>€ 1.757,00 (€ 1.200 Volo aereo, assicurazione, tasse aeroportuali per rappresentante Associazione Prodes € 297 Trasporti e vitto in Italia € 260 di 2 gg di Comune Collegno)</p>
<p><i>EVENTUALE APPORTO IN NATURA</i></p>		<p>€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)</p>	<p>€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)</p>	<p>€ 2.880 (€ 1.500 Vitto e alloggio in Italia € 960 Formatore attività in Italia € 420 di 6 gg di Geco Cafè)</p>

OBIETTIVO 10: Promuovere sul territorio metropolitano e piemontese e in due circoscrizioni della città di Torino la conoscenza del progetto, della realtà dell’Africa e del Mozambico in particolare.		
AZIONI	<p style="text-align: center;">AZIONE 18</p> <p>Redazione di articoli e, per la stampa locale e per il periodico comunale ‘Collegno Informa’, presso i siti internet del Comune di Collegno, delle Associazioni Sole e Jonathan, documentazione per la newsletter della Cooperazione Italiana. Predisposizione di una mail informativa sull’evoluzione del progetto con mailing-list composta da enti e associazioni, e singoli cittadini (partecipanti al Coordinamento Pace e Solidarietà e Progetto Collegno Giovani, che ha lo scopo di promuovere la cittadinanza attiva dei giovani).</p>	<p style="text-align: center;">AZIONE 19</p> <p>Promuovere il progetto e la realtà beneficiaria attraverso la realizzazione di eventi. Realizzare eventi di sensibilizzazione (mostre, incontri, serate, esposizioni, banchetti informativi) sia a livello locale sia a livello piemontese. Si segnalano: un incontro di “restituzione” alla cittadinanza dell’esperienza fatta dai giovani che si sono recati in Mozambico durante l’evento RITMOZAMBICO; l’evento a settembre della “Giornata Internazionale della Pace” presso il Comune di Collegno; l’organizzazione di incontri nel mese di ottobre dedicati alla solidarietà e alla missione presso la Parrocchia di Santa Maria e l’Associazione Altro Canto; l’evento PRESETIK dell’Associazione Sole a dicembre. L’Associazione Jonathan realizzerà alcuni eventi nelle Circoscrizioni di Torino nell’ambito dello sviluppo sostenibile e del commercio equo e solidale.</p>
MOTIVAZIONE	Dare opportuna visibilità sulla stampa locale alle tematiche oggetto del progetto. Necessità di uno strumento atto ad informare “in tempo reale” tutti i soggetti interessati.	Promuovere le tematiche oggetto del progetto durante eventi aperti al pubblico.
RISULTATI ATTESI¹	Adeguata informazione sugli organi di stampa locali. Copertura totale della platea dei soggetti interessati e delle tematiche oggetto delle attività.	Accrescimento dell’interesse e della conoscenza della cittadinanza alle tematiche in questione.
INDICATORI DI VALUTAZIONE²	Almeno 5 articoli pubblicati sui giornali locali Minimo 2 mail di aggiornamento inviate. Materiale informativo sui siti pubblicato ed aggiornato trimestralmente.	Almeno 8 iniziative realizzate. Almeno 2000 persone coinvolte. Qualità e quantità delle informazioni presentate.

¹ **RISULTATI ATTESI:** il Proponente deve indicare i prodotti fisici e non delle attività che insieme concorrono al Raggiungimento degli obiettivi specifici. Oltre ad essere conformi agli Obiettivi Specifici, i risultati devono essere ben esplicitati in termini sia quantitativi sia qualitativi, in riferimento ad uno scenario atteso, mediante appositi indicatori.

² **INDICATORI DI VALUTAZIONE** il Proponente deve individuare gli strumenti che possono essere utilizzati per misurare gli effetti del Progetto. Gli indicatori di valutazione permettono di controllare il conseguimento degli obiettivi in termini di quantità, qualità, tempo, luogo e gruppo beneficiario. Gli indicatori devono essere, inoltre, appropriati, misurabili e utilizzabili a costi contenuti.

SOGGETTO ESECUTORE	Comune di Collegno Associazione Sole Associazione Altro Canto	Comune di Collegno Comune di Grugliasco Associazione Sole Associazione Jonathan Associazione Altro Canto Parrocchia Santa Maria
COSTO PREVISTO	€ 390 (€ 260 di 2 gg Comune di Collegno € 130 di 1 gg Comune di Grugliasco)	€ 390 (€ 260 di 2 gg Comune di Collegno € 130 di 1 gg Comune di Grugliasco)
EVENTUALE APPORTO IN NATURA	€ 300 (€ 300 Produzione materiale informativo su progetto)	€ 260 (€ 260 di 2 gg di Associazione Sole)

L'AZIONE DI SENSIBILIZZAZIONE

SENSIBILIZZAZIONE NEL PAESE ESTERO - COMUNICAZIONE CON I CITTADINI:

(tipo di azioni ed iniziative, destinatari, obiettivi, argomenti e temi da divulgare, grado di partecipazione prevista, materiali di supporto, criteri di valutazione)

Durante le visite tenutesi nel 2009 si è provveduto ad incontrare tutti i partner al fine di valutare l'efficacia delle politiche poste in essere nonché le aree che possono essere oggetto di miglioramento o di nuovo intervento. Molte energie sono state inoltre destinate all'incontro quotidiano con le/i giovani e le donne protagonisti del progetto. Si sono coinvolte anche le autorità tradizionali locali per valorizzarne le conoscenze e dare continuità. Particolarmente significativo al riguardo è che i giovani abbiamo scelto come nome per il centro di incontro realizzato con il precedenti progetti "Centro Memoria" a significare che sono importanti le tradizioni ma, nel senso che la parola ha in lingua portoghese, anche la predisposizione ad apprendere nuove cose.

Grande riscontro di partecipazione in termini di pubblico hanno inoltre avuto i tornei organizzati per far conoscere le attività del progetto per cui si intende proseguire anche con queste attività.

Verrà utilizzata la rete locale degli animatori zionali per diffondere le informazioni e gli avvisi nelle diverse comunità.

Si è chiesto alla radio comunitaria "Rádio Sem Fronteras", molto ascoltata a livello locale di collaborare, così come in passato alla diffusione delle iniziative.

E' altresì prevista la pubblicazione dei dati relativi al progetto sulla newsletter della cooperazione italiana in Mozambico che ha diffusione nazionale e internazionale.

A Maputo l'associazione Prodes realizza momenti formativi e conviviali per le giovani donne e uomini utilizzando la loro esperienza e le capacità maturate come esempio e stimolo per i giovani del Distretto di Ancuabe.

SENSIBILIZZAZIONE IN ITALIA - COMUNICAZIONE CON I CITTADINI:

(tipo di azioni ed iniziative, destinatari, obiettivi, argomenti e temi da divulgare, grado di partecipazione prevista, materiali di supporto, criteri di valutazione)

L'obiettivo delle attività di sensibilizzazione che accomuna tutte le attività che verranno poste in essere è quello di promuovere la conoscenza di culture e stili di vita diversi, evidenziando come dalla diversità possa nascere ricchezza e possibilità di crescita. Fra i temi trattati vi saranno: le ragioni della cooperazione decentrata, la multiculturalità, l'arte, l'educazione, sviluppo sostenibile, il commercio equo, la finanza etica, il consumo critico.

E' prevista la realizzazione di materiale informativo multimediale che contenga foto e filmati sul Mozambico realizzato durante le varie fasi del progetto dai partner locali e dai componenti della Missione di valutazione italiana durante la visita in Mozambico. Tale materiale verrà utilizzato durante gli eventi programmati e sarà inoltre messo a disposizione dei partner del tavolo per altre

attività di sensibilizzazione che si deciderà di portare avanti.

E' prevista la promozione del progetto e della realtà beneficiaria attraverso la partecipazione a manifestazioni ed eventi esistenti sul territorio di Collegno, Grugliasco, Circoscrizioni di Torino e Regionale (festa patronale, sagre, festività nazionali, rassegne estive ecc.).

Inoltre si terrà il Corso di Cooperazione per giovani organizzato anche dal Comune di Collegno all'interno del Co.Co.Pa. (Coordinamento Comuni per la Pace) della Provincia di Torino che coinvolgerà 100 giovani tra i 18 e i 29 anni.

E' prevista la realizzazione di eventi di sensibilizzazione ad hoc quali mostre, serate, laboratori didattici sia nelle scuole sia nei Centri di Incontro.

Nel contesto di queste ed altre iniziative, i giovani che sono stati in Mozambico gli scorsi anni e quelli che lo saranno quest'anno, sono efficaci attori di diffusione della loro esperienza, della realtà dell'Africa e dei principi ispiratori del progetto. Il loro impegno si è già concretizzato in un primo momento di restituzione cittadina durante la manifestazione "Ritmozambico 2009".

E' prevista realizzazione di un percorso di formazione artistica sulla tecnica batik anche attraverso la collaborazione con l'Associazione mozambicana Prodes, cogliendo in tal modo l'occasione di conoscere e di apprendere la realtà dell'Africa chiudendo in tal modo il circolo virtuoso dello scambio reciproco e paritario che ispira il progetto.

A cura dell'Ufficio stampa del Comune di Collegno verrà coinvolta la stampa locale e pubblicazione di articoli su giornali e mezzi di comunicazione locali.

Verranno utilizzati i siti internet dei partner coinvolti per pubblicizzare e dare risalto alle iniziative:

www.comune.collegno.to.it

www.comune.grugliasco.to.it

www.soleonlus.org

www.associazionejonathan.it

www.altrocanto.org

Geco Cafè si è impegnato a diffondere le informazioni relative al progetto nei propri locali che sono frequentati principalmente da giovani studenti universitari anche attraverso l'organizzazione di attività espositive.

Di seguito si elencano le iniziative già programmate, ferma restando la volontà di integrarle a seconda delle occasioni e delle nuove idee che si presenteranno.

Iniziativa	Periodo	Obiettivi (ref tabella azioni)	Gestione	Destinatari/ Partecipazione	Comunicazione
<i>Incontro Migranti</i>	<i>I TRIM</i>	<i>Incontro scambio con migranti a tema la multiculturalità e l'integrazione</i>	<i>Comune di Collegno – Associazione Sole</i>	<i>Cittadini, migranti operatori locali,</i>	<i>Siti internet mail, telefono</i>
<i>Festa della donna</i>	<i>I TRIM</i>	<i>Presentazione del progetto</i>	<i>Comune di Collegno – Associazione Sole</i>	<i>Dipendenti comunali, utenti uffici comunali</i>	<i>Siti internet, locandine</i>
<i>Incontro di primavera presso Officina Verde Tonolli</i>	<i>II TRIM</i>	<i>Presentazione del progetto</i>	<i>Associazione Jonathan</i>	<i>Cittadini della Circoscrizione 4 di Torino</i>	<i>Siti internet, locandine, pieghevoli</i>
<i>RITMOZAMBICO</i>	<i>II TRIM</i>	<i>Presentazione del progetto</i>	<i>Comune di Collegno – Associazione Sole</i>	<i>Giovani dei Servizi Civili, e cittadinanza</i>	<i>Volantino, stampa siti internet</i>

			<i>Associazione locali</i>			
Incontri di promozione progetto scuole	IV TRIM	Promozione del progetto	Collegno – Grugliasco-Sole – Parrocchia Santa Maria	Studenti e insegnanti delle Scuole di Collegno e di Grugliasco	Siti internet, locandine, comunicazione interna scuole	
Laboratori batik	III – IV TRIM	Promozione del progetto, scambio di competenze e conoscenze	<i>Comune di Collegno – Associazione Sole</i>	Studenti e insegnanti delle Scuole di Collegno	Siti internet, locandine, comunicazione interna scuole	
<i>Manifestazione “Percorsi di pace”</i>	<i>III TRIM</i>	<i>Promozione del progetto</i>	<i>Comune di Collegno – Associazione Sole</i>	Cittadinanza	<i>Siti internet, locandine, pieghevoli</i>	
Mostra e laboratori nelle scuole con ospite artista mozambicano	IV TRIM	Promozione del progetto, scambio di competenze e conoscenze	Comunbe di Collegno - Comune di Grugliasco - Associazione Sole - CRD_PVS – Geco Cafè	Giovani, studenti e insegnanti delle Scuole di Collegno, Grugliasco e della Circoscrizione 4 di Torino	Siti internet, locandine, pieghevoli comunicazioni nelle scuole	
Giornata Mondiale sui diritti dell’Infanzia	IV TRIM	Diritti negati ed esperienze positive nei paesi in cui operano Città e Associazioni di Collegno	<i>Comune di Collegno – Associazione Altro Canto – Associazione Jonathan</i>	Giovani e insegnanti, associazioni locali	Siti internet, locandine, pieghevoli, comunicazioni nelle scuole	
Allestimento Mostra PRESETIK arte, cultura, mostra fotografica	IV TRIM	i	Associazione Sole - Comune e Proloco Grugliasco - Geco Cafè	Cittadinanza	Siti internet, locandine, pieghevoli, stampa, promozione sui mezzi GTT, promozione con CS	
Partecipazione iniziative Nataleinsieme	IV TRIM	Promozione del progetto	Associazione Sole - Comune e Proloco di Grugliasco	Cittadinanza	Siti internet, locandine, pieghevoli, stampa	
Partecipazione iniziativa Natale all’Ecomuseo	IV TRIM	Promozione del progetto	Comune di Collegno - Associazione Sole	Cittadinanza	Siti internet, locandine, pieghevoli, stampa	

SENSIBILIZZAZIONE IN ITALIA	VOCI DI SPESA					COSTO TOTALE*
	A Personale	B Trasferte	C Investimenti	D - Materiali e forniture	E Servizi	
COSTO PREVISTO					€ 1.000,00 Realizzazione eventi in Italia	€ 1.000,00

SOSTENIBILITA' DEL PROGETTO (È la misura del grado in cui i benefici di un'iniziativa continuano a prodursi anche dopo la conclusione dell'iniziativa. Indicare quali sono gli elementi che garantiscono un impatto nel medio-lungo termine del progetto indicando):

a) Gli aspetti finanziari (come le attività potranno continuare al termine del finanziamento esterno)
La copertura dei costi relativi a gestione e mantenimento delle strutture e delle attività aventi sede a Metoro sarà parzialmente sostenuta dai Padri Passionisti grazie ai proventi che deriveranno dalla gestione delle piccole attività economiche oggetto del bando. Inoltre, anche con l'obiettivo di superare un atteggiamento meramente assistenzialista, si prevede di regolamentare l'utilizzo dei servizi ricreativi, formativi e professionali con forme di scambio costituite da piccole attività di restituzione. Infine si sono attivati nell'anno 2009, piccole attività economiche costituite dalla gestione di un laboratorio di falegnameria e meccanica.

La capacità dei Passionisti di sostenere le spese correnti è realistica come dimostrato con l'esperienza maturata con i cinque progetti precedenti e si ritiene che non esistano elementi tali da far prevedere l'insorgere di problematiche che possano compromettere il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

b) Gli aspetti strutturali (come il progetto contribuisce a creare o innescare meccanismi virtuosi durevoli)

Il progetto si muove secondo le linee strategiche per la promozione dei giovani definite dal governo nazionale mozambicano tramite il piano di sviluppo PARPA II (il "Poverty Reduction Strategy Paper" pubblicato nel Maggio del 2006, www.undp.org.mz/en/content/download/252/1106/file/PARPA_II_aprovado%20Maio%202006.pdf) che prevede delle azioni specifiche di decentramento locale. Inoltre il progetto si inserisce all'interno di una forte relazione con la comunità locale, instauratasi grazie al lavoro dei missionari di Metoro alle attività del Centro di Formazione.

Le logiche di attuazione dunque prevedono:

- rifiuto di ogni logica di pura assistenza e richiesta di partecipazione attiva dei beneficiari
- inserimento nei programmi locali del settore giovanile
- inserimento del progetto nella logica di sviluppo rurale prevista dal PARPA II – piano strategico di sviluppo nazionale del Mozambico.

Il buon esito delle attività proposte viene garantito dalla solidità dei rapporti, con particolare riferimento alla collaborazione avviata con i progetti di cooperazione decentrata del Comune di Collegno, i Padri Passionisti, Associazione Sole e dall'esperienza di tutti i partner coinvolti nei propri settori di competenza.

I giovani italiani che si recheranno in Mozambico saranno selezionati dal Comune di Collegno e dovranno avere i seguenti requisiti:

- età compresa tra i 18 e i 35 anni
- aver fatto esperienze in associazioni di volontariato
- possedere competenze di animazione di gruppi
- possedere competenze nelle attività del progetto

Inoltre sarà considerato elemento prioritario l'aver la residenza nei Comuni di Collegno e di Grugliasco.

Nelle missioni saranno previsti contributi dei partecipanti al vitto e alloggio.

Inoltre si segnala, a riguardo delle persone coinvolte nel viaggio di consapevolezza - turismo responsabile e sostenibile, sarà un'opportunità che:

- coinvolgerà 3/5 persone
- l'organizzazione sarà a carico di tutto il partenariato locale e italiano
- le spese di viaggio, vitto, alloggio e spostamenti saranno a carico dei partecipanti
- tra i criteri di scelta dei partecipanti vi sarà la vicinanza alle associazioni partner del progetto e verrà data priorità ai cittadini dei Comuni di Collegno e di Grugliasco.

La durata del progetto**CRONOGRAMMA DELLE ATTIVITÀ:**

Azione	MESE											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Azione 1	X	X						X				
Azione 2	X	X										
Azione 3	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 4	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 5			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 7				X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 8						X	X	X				
Azione 9											X	X
Azione 10						X	X	X	X	X	X	X
Azione 11												X
Azione 12	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 13	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 14	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 15						X	X	X			X	X
Azione 16					X				X	X	X	X
Azione 17										X	X	X
Azione 18			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Azione 19			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

MONITORAGGIO E VALUTAZIONE PROGETTO:

(fase del progetto, referente, metodi e strumenti per la verifica dei risultati attesi, ecc.....)

Le azioni e i risultati attesi saranno oggetto di monitoraggio in itinere e di valutazione periodica (intermedia ai 6 mesi e finale). Il monitoraggio sarà eseguito dai soggetti esecutori delle varie azioni, mentre le due valutazioni saranno realizzate da un'equipe specifica composta da partner italiani e mozambicani durante la visita di monitoraggio alla quale parteciperà un rappresentante del Comune di Collegno, un volontario dell'Associazione Sole ed un rappresentante di un altro partner del progetto, per tali missioni saranno previsti contributi dei partecipanti al vitto e alloggio. Anche il viaggio in Italia di un rappresentante dell'Associazione Prodes costruirà un momento di monitoraggio e verifica dell'avanzamento progettuale.

Mozambico

I Padri Passionistas che gestiscono il Centro di Formazione di Metoro hanno sviluppato esperienza specifica nel monitoraggio delle attività sia in termini di contenuti che di metodologia in merito ai corsi erogati e alla gestione di progetti economici (vedasi i progetti precedenti "Donne e Sviluppo in Mozambico", "MOZAMBICANDO, donne in cammino", "Giovani Protagonisti in Mozambico", "Le giovani e i giovani al lavoro per il Mozambico" e "Feito in Mozambique, giovani: aggregazione, formazione e lavoro" finanziati dalla Regione Piemonte con i Bandi 2004, 2005, 2006, 2007 e 2008). Saranno loro i referenti per il monitoraggio e la valutazione del progetto nelle diverse fasi. Verranno applicati gli strumenti consolidati negli anni e già condivisi con tutti gli enti che intervengono nel progetto. I dati raccolti verranno comunicati al referente del progetto in Italia. Tutti i dati saranno disaggregati secondo il genere (uomini e donne).

Le attività di carattere aggregativo e formativo saranno monitorate attraverso un calendario che include il registro presenze corsisti, insegnanti e temi trattati. Si terrà anche un registro delle aperture e degli utilizzi delle strutture del centro giovani (salone, campo sportivo), del tipo di attività svolte. La gestione delle forme di scambio per la fruizione dei servizi sarà oggetto di incontri di analisi regolari in cui potranno scaturire proposte per il miglioramento dei servizi.

Le attività di carattere sportivo verranno rendicontate con il registro dei periodi di allenamento, della partecipazione e degli incontri effettuati.

Verranno rendicontate le attività di carattere economico per verificarne in corso d'opera il grado di utilizzo, la sostenibilità economica e il gradimento della popolazione.

Il tavolo di lavoro permanente coordinato dai Padri Passionisti e composto da un rappresentante dell'amministrazione, dai giovani e dai formatori verificherà la coerenza delle attività poste in essere e dei risultati ottenuti rispetto al piano di sviluppo delle politiche giovanili che si sta elaborando a livello distrettuale (di prossima pubblicazione); avrà inoltre il compito di verificare e rendicontare le attività svolte e a programmare dinamicamente le attività.

Il Politecnico svolgerà un ruolo attivo nelle fasi di progettazione/ristrutturazione e verificherà la conformità dei manufatti utilizzati per le attività.

Italia

Il personale di Collegno referente del progetto curerà la raccolta sistematica della documentazione (monitoraggio) utile per valutare il progetto. Tutti i partner parteciperanno attraverso un referente designato alla valutazione del progetto sotto il coordinamento dell'equipe.

Tutte le iniziative previste saranno monitorate attraverso appositi strumenti, quali verbali incontri, registri presenze, questionari destinati ai partecipanti, interviste semistrutturate con gruppi focali di partecipanti (per esempio studenti ed insegnanti). Ciò permetterà di monitorare e, finalmente, di valutare, sia il grado di partecipazione, sia le conoscenze acquisite.

Grazie al coinvolgimento nel tavolo del Coordinamento Pace e Solidarietà della Città di Collegno, del Progetto Collegno Giovani e delle attività svolte nelle scuole sarà possibile monitorare direttamente sul campo il grado di conoscenza e di coinvolgimento di altre componenti cittadine. Saranno usate metodologie specifiche già consolidate in questo settore.

INDICATORI o PARAMETRI DI VALUTAZIONE

Gli strumenti sopra citati aiuteranno nella raccolta di dati sia quantitativi che qualitativi. Di seguito vengono riepilogati i parametri che si intende utilizzare.

Parametri qualitativi:

- la capacità di coinvolgere le amministrazioni locali Mozambicane
- la capacità di coinvolgere le giovani ed i giovani nelle attività
- la capacità, da parte dei giovani, di proporre attivamente tematiche di discussione e attività
- il livello di soddisfazione in merito ai servizi erogati in Mozambico ed alle varie iniziative in Italia
- qualità delle relazioni attivate
- qualità delle strutture realizzate
- la capacità di promuovere il progetto

I parametri quantitativi saranno:

- numero di incontri con gli Enti pubblici mozambicani
- numero di eventi sportivi ed aggregativi che verranno organizzati nel distretto di Ancuabe
- numero di giovani coinvolti a diverso titolo nelle attività del progetto
- numero di ragazze che partecipano alle diverse attività e ruolo svolto
- numero di donne coinvolte
- numero di gruppi di donne costituiti
- numero di gruppi attivati sulle diverse attività
- numero di squadre sportive, maschili e femminili, nate
- numero di tematiche affrontate nei gruppi di incontro
- numero di ore di formazione erogate
- numero di partecipanti ai corsi sia nella provincia di Capo Delgado che a Maputo
- numero di partecipanti che portano a termini con successo i corsi
- ore di apertura della sala polivalente
- ore di utilizzo del campo da gioco
- ore di funzionamento e numero di partecipanti alle piccole attività formativo/economico

- eventuali ricavi economici delle piccole attività formativo/economico
- numero di formatori e volontari ospitati
- funzionamento continuo del sistema di distribuzione d'acqua posto in essere
- numero di incontri nelle scuole in Italia
- numero di eventi realizzati in Italia
- numero di laboratori realizzati in Italia
- partecipazione agli eventi realizzati in Italia

I partners nel paese estero (allegare la lettera di adesione per ogni partner)

Partner n° 1 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE DELL'ENTE: Governo do Distrito de Ancuabe

SEDE: Governo do Distrito de Ancuabe, Ancuabe, Provincia de Capo Delgado, Moçambique

RUOLO NEL PROGETTO:

Il Comune di Collegno ha lavorato nel corso dei precedenti progetti sia con la Direzione Provinciale dell'Azione Sociale sia col Governo do Distrito de Ancuabe. Anche quest'anno tale relazione ha ottenuto il riconoscimento del Distrito de Ancuabe che ha deciso di rinnovare la sua adesione diretta al progetto. Il Comune di Collegno e il Governo do Distrito de Ancuabe proseguono quindi la loro partnership agendo in coerenza con gli obiettivi progettuali nazionali definiti dalle linee guida del governo mozambicano.

Una delle strategie di azione è quella di favorire forme di aggregazione giovanile proprio a partire dall'organizzazione di attività di carattere sportivo e di carattere culturale. Al riguardo il Distrito verrà coinvolto in prima persona nell'organizzazione di attività aggregative e nel processo di selezione dei giovani partecipanti.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Il Governo Distrettuale di Ancuabe svolge un'azione di co-progettazione, di accompagnamento durante i lavori partecipando al tavolo di concertazione locale e mettendo a disposizione le proprie competenze per l'elaborazione, il monitoraggio e la valutazione del percorso formativo posto in essere.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO:

Il Governo Distrettuale può contare su tecnici e persone competenti nella ricerca, nella gestione progettuale e nell'assicurare la coerenza tra gli obiettivi progettuali e lo sviluppo a livello. E' stato inoltre elaborato il Piano Provinciale per le politiche giovanili che definisce, a livello distrettuale le azioni da intraprendere (il budget sarà definito a livello governativo per ogni singolo Distretto). Negli incontri effettuati per la redazione del progetto, e nella lettera di adesione, è stata evidenziata la volontà di inserire nella programmazione Distrettuale le attività previste nel progetto.

Partner n° 2 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Filhas de Jesus

SEDE: Missão de Cristo Rei, Aldeia de Metoro, Ancuabe, Cabo Delgado, Mozambico

RUOLO NEL PROGETTO:

Attività di progettazione, realizzazione del materiale didattico e attività di docenza con particolare riferimento alla formazione informatica. Ospitalità per i formatori.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Le Missionárias Filhas de Jesus collaborano con Padri Passionistas nelle attività di coordinamento del centro giovani. Hanno partecipato attivamente alla realizzazione del I TAMBOR e hanno gestito le attività formative dei cinque precedenti progetti di cooperazione decentrata.

Si evidenzia la competenza specifica di Irma Josefa Perez , che era responsabile di analoghe attività formative presso il Collegio di Salamanca delle Filhas de Jesus e di Irma Pilar che ha gestito la parte di rendicontazione locale dei progetti precedenti.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO

L'apporto economico delle Filhas de Jesus corrisponderà a:

- contributo finanziario pari a € 130,00 (centotrenta euro)
- contributo in natura pari a € 2.430,00 (duemilaquattrocentotrenta euro)

Partner n° 3 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Padres Passionistas

SEDE: Aldeia de Metoro, Ancuabe, Cabo Delgado, Mozambico

RUOLO NEL PROGETTO:

In qualità di coordinatori del Centro Giovani e di tenutari della relazione con le autorità locali, i Padri Passionistas rappresentano l'interfaccia ideale per il coordinamento delle relazioni tra i partner mozambicani e quelli italiani.

La Congregazione ha da tempo legami con i partner del progetto con i quali ha collaborato alla realizzazione dei cinque precedenti progetti di cooperazione decentrata del Comune di Collegno. Responsabili del centro per le attività di progettazione ed attività di docenza.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

In qualità di Responsabili del Centro Giovani ne coordinano le attività.

Si evidenzia la competenza specifica di Padre Richard in ambito formativo e sportivo per la formazione dei giovani avendo svolto attività analoghe in Congo.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO

L'apporto economico dei Padres Passionistas corrisponderà a:

- contributo finanziario pari a € 330,00 (trecentotrenta euro)
- contributo in natura pari a € 3.510,00 (tremilacinquecentodieci euro)

Partner n° 4 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Associazione Prodes

SEDE: Barrio Aeroporto, Maputo, Mozambico

RUOLO NEL PROGETTO:

Collaborazione nell'area della formazione e nelle attività di promozione del progetto in Italia attraverso la realizzazione di attività laboratoriali.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

L'Associazione nella persona di uno dei suoi fondatori, A.A.Mavale collabora già da tre anni nella realizzazione di specifiche attività di sensibilizzazione presso le scuole e i Centri di incontro del territorio piemontese. Tale collaborazione si è dimostrata particolarmente utile nel coinvolgere i giovani ai temi della cooperazione internazionale.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO

L'apporto economico dell'Associazione corrisponderà a:

- contributo in natura pari a € 960,00 (novecentosessanta euro)

Forme di coordinamento tra i partner (tavoli, comitati...)

Le Congregazioni Filhas de Jesus ed i Padri Passionistas lavorano congiuntamente per la

realizzazione delle attività del Centro Giovani. Nel corso degli tre anni passati è stato avviato e mantenuto un tavolo di concertazione con Direcção Provincial da Juventude e Desportos, Provincia de Cabo Delgado e con il Governo Distrettuale di Ancuabe a cui ha partecipato attivamente il Direttore Provinciale e i funzionari e referenti responsabili dell'attuazione del programma. Partecipano inoltre al Tavolo il Responsabile del comune di Metoro. L'obiettivo di tale tavolo è di lavorare congiuntamente per la realizzazione del programma di sviluppo delle politiche giovanili.

Partecipazione dei partner alla progettazione (strumenti, metodi, periodicità....)

Con i cinque precedenti progetti è stata consolidata sia in Italia sia in Mozambico una metodologia partecipativa che si è dimostrata funzionale ed efficace.

La progettazione di tale progetto è stata realizzata con l'obiettivo di dare continuità al progetto precedente "Feito in Mozambique, giovani: aggregazione, formazione e lavoro". Durante le visite effettuate nel 2009 si è lavorato fianco a fianco alla definizione di questo nuovo progetto. Si è partiti dalle valutazioni fatte e dalle nuove esigenze emerse per elaborarlo. Al processo in loco hanno partecipato in specifiche sessioni non solo i partner ma anche i beneficiari del progetto.

A questa fase di iniziale condivisione e progettazione direttamente sul campo ne è seguita una in cui ciascun tavolo (quello in Mozambico e quello in Italia) ha continuato a lavorare incontrandosi settimanalmente.

Per quel che riguarda l'interazione fra il tavolo locale e quello italiano grazie ai "nuovi" mezzi di comunicazione (dal 2007 a Metoro è presente la linea telefonica che consente anche l'accesso ad internet) si è condiviso lo stato di avanzamento della scrittura fino a giungere a questa condivisa elaborazione finale.

I partner in Piemonte

Ai sensi dell'art. 9 del bando, allegare una lettera di adesione per ogni partner

Partner n. 5 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Associazione di volontariato SOLE onlus

SEDE: legale e operativa Via Pochettino 8, Collegno (To)

RUOLO NEL PROGETTO:

L'Associazione Sole è direttamente coinvolta in:

- a) Attività di co-progettazione, grazie alla conoscenza della realtà del Mozambico e al provato rapporto di collaborazione con il Centro di Formazione di Metoro
- b) Attività di sostegno al progetto, attraverso l'opera e le competenze dei propri volontari, oltre che con fondi propri e dei propri associati e simpatizzanti
- c) Attività di supporto al coordinamento e al monitoraggio in corso d'opera delle realizzazioni del progetto, redazione delle relazioni e distribuzione presso i vari partner
- d) Organizzazione di eventi culturali e di sensibilizzazione con lo scopo di diffondere una conoscenza degli aspetti positivi sociali, culturali e artistici della realtà del Mozambico, ad esempio per mezzo di laboratori di batik (una storica forma d'arte figurativa comune in tutto il Mozambico) e serate a tema, condividendo l'esperienza dei volontari maturata in Mozambico e facendo uso del materiale audio e video raccolto. Questo implica la gestione dell'organizzazione logistica (affitto e allestimento della sede, acquisto di eventuali attrezzature d'aula, gestione dei trasporti, del vitto e dell'alloggio delle persone coinvolte), preparazione del materiale formativo e acquisto del materiale didattico, docenza, codocenza, tutoraggio e coordinamento attività formative.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Sole svolge attività di educazione allo sviluppo sostenibile e alla solidarietà partecipando al catalogo Scuole della Città e partecipando al Coordinamento Pace del Comune di Collegno.

L'associazione Sole attraverso i suoi volontari si impegnerà a promuovere il progetto in Italia attraverso la realizzazione di mostre, seminari, laboratori nelle scuole e rivolti alla cittadinanza, ospitalità ad artisti ed esponenti della cultura mozambicana e in Mozambico attraverso la partecipazione alla progettazione e la messa a disposizione delle competenze gestionali e tecniche dei propri associati.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (*descrivere l'apporto del partner in termini economici*)

L'apporto economico dell'Associazione Sole corrisponderà a:

- contributo finanziario pari a € 6.097,00 (seimilanovantasette euro)
- contributo in natura pari a € 4.660,00 (quattromilaseicentosessanta euro)

Partner n. 6 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Parrocchia Santa Maria

SEDE: Via Latina 101 - 10095 Grugliasco (To)

RUOLO NEL PROGETTO:

Coinvolgimento dei gruppi parrocchiali nella progettazione e realizzazione di attività per la promozione del progetto. Messa a disposizione dei locali per le attività di sensibilizzazione e di formazione.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

La Parrocchia sostiene e promuove da sempre attività di solidarietà ed è particolarmente attiva nel coinvolgimento e dei gruppi giovanili. Con il Progetto intende attivare una rete di scambi con il Mozambico. In particolare la Parrocchia è stata partner dei progetti di cooperazione decentrata precedenti e ha organizzato un ciclo di incontri formativi presso i propri locali.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (*descrivere l'apporto del partner in termini economici*)

L'apporto economico della Parrocchia di Santa Maria corrisponderà a:

- contributo finanziario pari a € 500,00 (cinquecento euro)
- contributo in natura pari a € 390,00 (trecentonovanta euro)

Partner n. 7 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Associazione Altro Canto

SEDE: Via Latina 101 - 10095 Grugliasco (To)

RUOLO NEL PROGETTO:

Altro Canto ha contatti in 300 scuole del Piemonte ed effettua iniziative di informazione e pubblicizzazione del progetto.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

L'Associazione Altro Canto sostiene e promuove attività educative nelle scuole di ogni ordine e grado. Con il Progetto intende attivare una rete di scambi con il Mozambico e far conoscere con modalità didatticamente efficaci le azioni del progetto stesso.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (*descrivere l'apporto del partner in termini economici*)

L'apporto economico della Associazione Altro Canto corrisponderà a:

- contributo finanziario pari a € 1200 (milleduecento euro).

Partner n. 8 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Centro di ricerca e documentazione in Tecnologia Architettura e Città nei paesi in via di sviluppo (CRD-PVS), Dipartimento Casa - Città, Politecnico di Torino

SEDE: Corso Massimo D'Azeglio 42, 10125 Torino

RUOLO NEL PROGETTO: Attraverso il Centro il Politecnico di Torino contribuirà alla formazione dei giovani italiani che saranno coinvolti nell'esperienza di scambio culturale in Mozambico.

Questi giovani avranno la possibilità di partecipare a momenti di conoscenza e scambio sui temi della cooperazione internazionale all'interno del Corso di perfezionamento in Habitat Tecnologia e Sviluppo organizzato dal CRD-PVS.

Il CRD-PVS fornirà consulenza tecnica in relazione all'azione di recupero di strutture esistenti, ma degradate, utili per ospitare attività inerenti agli obiettivi del progetto. Ci si riferisce, in particolare, alle attività da svolgere nella missione di Cuamba-Mepanhira e a quelle legate al turismo responsabile a Maputo.

Il CRD-PVS si impegna, inoltre, a collaborare attivamente nell'azione di promozione delle attività previste nel progetto anche attraverso l'organizzazione di momenti di sensibilizzazione nel contesto piemontese.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Il CRD-PVS è da anni impegnato nella formazione universitaria e post universitaria relativa all'habitat nei Paesi in via di sviluppo. Si occupa, inoltre, della stesura e gestione di progetti di cooperazione internazionale con i Paesi in via di sviluppo e mette a disposizione le competenze del suo personale attraverso consulenze tecniche, promozione di scambi culturali (stage, volontariato internazionale,...), partecipazione a ricerche e momenti di confronto internazionale.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (descrivere l'apporto del partner in termini economici)

L'apporto economico del Politecnico corrisponderà a:

- contributo di personale dipendente pari a € 672,40 (seicentoseventadue euro e quaranta centesimi)

Partner n. 9 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Comune di Grugliasco

SEDE: Piazza Matteotti 50, 10095 Grugliasco (To)

RUOLO NEL PROGETTO:

L'Amministrazione comunale attraverso il proprio personale segue e sostiene le iniziative del progetto, che saranno restituite alla cittadinanza tramite interventi di sensibilizzazione ed educazione allo sviluppo nelle scuole e manifestazioni di solidarietà promosse nella città.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Il Comune di Grugliasco ha una consolidata esperienza nel settore della cooperazione internazionale che è stata rafforzata con l'attivazione a partire dall'anno 2004 di un percorso di progettazione partecipata per l'assegnazione delle risorse da destinare a progetti di aiuto, sostegno e cooperazione internazionale. Grazie a questo intervento è stato così possibile concretizzare i cinque progetti precedenti agendo nel settore della sensibilizzazione mettendo a disposizione gli spazi e le strutture per le attività di sensibilizzazione.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (descrivere l'apporto del partner in termini economici)

L'apporto economico del Comune di Grugliasco corrisponderà a:

- contributo di personale dipendente pari a € 650 (seicentocinquanta euro)

Partner n. 10 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Geco Cafè

SEDE: Via Vespucci 17, 10095 Grugliasco (To)

RUOLO NEL PROGETTO:

Promozione del progetto presso i giovani delle facoltà di agraria e veterinaria di Grugliasco attraverso la realizzazione di attività espositive presso il proprio locale e diffusione del materiale informativo. Realizzazione di stage formativi in Mozambico per la realizzazione di microprogetti economici legati alla ristorazione.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

Geco Cafè è già impegnato direttamente nel sostenere il consumo critico, attraverso la scelta di privilegiare prodotti che provengono dal circuito del commercio equo solidale. Inoltre la sua collocazione di fronte alle Facoltà Universitarie di Agraria e di Veterinaria di Grugliasco unito al fatto che rappresenta un punto di incontro per i giovani che la frequentano, fa sì che l'azione informativa possa rivolgersi direttamente proprio alle giovani e ai giovani che sono i protagonisti del progetto di cooperazione decentrata.

IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO (descrivere l'apporto del partner in termini economici)

L'apporto economico del Geco Cafè corrisponderà a:
- contributo in natura pari a € 630 (seicentotrenta euro)

Partner n. 11 (ALLEGATA LA LETTERA DI ADESIONE)

DENOMINAZIONE: Associazione Jonathan

SEDE: legale e operativa Via Carlo Capelli 46/A, Torino

RUOLO NEL PROGETTO:

L'associazione Jonathan è direttamente coinvolta nelle attività di coordinamento e monitoraggio in corso d'opera delle realizzazioni del progetto, redazione delle relazioni e distribuzione presso i vari partner. Inoltre organizza eventi culturali e di sensibilizzazione con lo scopo di diffondere e promuovere i temi e la consapevolezza dello sviluppo sostenibile e del commercio equo e solidale.

ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:

L'associazione ha esperienza nell'animazione socio-culturale e nel coinvolgimento dei giovani (di cui l'associazione stessa è composta). Inoltre si sottolinea la competenza nella realizzazione di opportunità formative (seminari, conferenze e dibattiti) sulle tematiche sopra citate.

Forme di coordinamento tra i partner (tavoli, comitati...): ruolo e funzioni

Il Comune di Collegno ha avviato la prima fase preliminare di progettazione partecipata coinvolgendo attivamente i partner. Per coordinare e monitorare l'andamento del progetto, ivi incluse le iniziative di sensibilizzazione in loco, è stato costituito un tavolo di coordinamento "equipe mozambico" tra i partner coinvolti per garantire la partecipazione sostanziale alle varie fasi realizzative del medesimo.

Le attività sono inoltre promosse per il Museo-laboratorio di Pace della Città che si pone come punto di riferimento sulle tematiche della pace e nonviolenza, dei diritti umani e della cooperazione internazionale.

Partecipazione dei partner alla progettazione (strumenti, metodi, periodicità...)

Con i cinque precedenti progetti è stata consolidata una metodologia partecipativa che si è dimostrata funzionale ed efficace.

La progettazione del progetto attuale è stata realizzata con l'obiettivo di dare continuità al progetto

precedente “Feito in Mozambique, giovani: aggregazione, formazione e lavoro” Durante le visite in Mozambico effettuate nel 2009 si è lavorato fianco a fianco alla definizione di questo nuovo progetto. Si è partiti dalle valutazioni fatte e dalle nuove esigenze emerse per elaborarlo.

Grazie anche alla presenza in Italia del presidente dell'Associazione Prodes, sono stati organizzati incontri di aggiornamento da cui ha preso il via la nuova progettazione. Il tavolo si è incontrato inizialmente settimanalmente e nell'ultima settimana ogni 3 giorni al fine di definire, anche in base agli aggiornamenti con il tavolo mozambicano, gli ultimi dettagli.

Per quel che riguarda l'interazione fra il tavolo locale e quello italiano grazie ai “nuovi” mezzi di comunicazione (dal 2007 a Metoro è presente la linea telefonica che consente anche l'accesso ad internet) si è condiviso lo stato di avanzamento della scrittura fino a giungere a questa condivisa elaborazione finale.

TABELLA RIASSUNTIVA DEI COSTI DEL PROGETTO**N.B. Non vanno inseriti in tale tabella gli apporti in natura (art. 8 del Bando)**

OBIETTIVI	AZIONI	COSTO PREVISTO
Obiettivo 1	Azione 1	€ 327,24
	Azione 2	€ 327,24
Obiettivo 2	Azione 3	€ 4.900,00
	Azione 4	€ 2.400,00
Obiettivo 3	Azione 5	€ 6.000,00
	Azione 6	
Obiettivo 4	Azione 7	€ 5.500,00
	Azione 8	€ 3.500,00
Obiettivo 5	Azione 9	€ 5.330,00
Obiettivo 6	Azione 10	€ 2.000,00
Obiettivo 7	Azione 11	€ 5.816,20
Obiettivo 8	Azione 12	€ 260,00
	Azione 13	€ 260,00
Obiettivo 9	Azione 14	€ 457,24
	Azione 15	€ 457,24
	Azione 16	€ 457,24
	Azione 17	€ 1.757,00
Obiettivo 10	Azione 18	€ 390,00
	Azione 19	€ 390,00
<i>Sensibilizzazione (vedi tabella sopra)</i>		€ 1.000,00
TOTALE COSTO ATTIVITA' PROGETTO		€ 41.529,40
Spese Generali	Max 6% del costo attività progetto	€ 300,00
Imprevisti	Max 3% del costo attività progetto	€ 1.000,00
COSTO TOTALE PROGETTO (costo attività + spese generali + imprevisti)		€ 42.829,40

N.B. I costi delle spese generali e imprevisti ed il costo totale del progetto devono corrispondere ai costi previsti nel preventivo di spesa (modulo 1)

TIPOLOGIA DI FINANZIAMENTI

Il **piano di copertura finanziaria** deve riassumere gli importi garantiti da tutti i partecipanti ed evidenziare gli apporti di ciascuno in termini di finanziamenti diretti, personale ed eventuali contributi in natura.

La **quota di finanziamento** di competenza dell'ente titolare e dei partner (**pari ad almeno 25% del costo del progetto**) deve essere sostenuta **unicamente con contributi finanziari (in cash)**.

Sono considerati tali:

- A. gli **contributi finanziari diretti** dell'ente titolare del contributo o di altri enti/partner coinvolti nel progetto, che devono essere **pari almeno al 10% del costo totale del progetto, a pena di inammissibilità**: tale quota minima di co-finanziamento diretto del progetto deve essere apportata dall'ente titolare del contributo e/o dai partner **italiani ed europei**¹, secondo quanto previsto dall'art. 4 e del Bando);
- B. il **lavoro** svolto, anche pro quota, da **personale dipendente** retribuito dall'ente titolare del contributo o dei partner (ad es. realizzazione delle azioni progettuali in loco, missioni, progettazione, redazione di atti amministrativi, rendicontazione). In tal caso, il costo del personale dipendente deve essere indicato in sede di preventivo, dettagliato per giorni/uomo se l'attività è prestata in modo esclusivo per il progetto o determinato forfaitariamente in caso di attività computata pro quota, esplicitando in tal caso i criteri attraverso i quali si perviene alla quantificazione della cifra a forfait.

Gli eventuali **contributi in natura** riguardo a qualsiasi tipologia di spesa non corrispondono a delle spese effettive e **non sono pertanto spese ammissibili**.

Gli apporti in natura **non possono essere considerati come quota di cofinanziamento** del soggetto beneficiario del contributo e/o dei partner.

I costi di personale imputati all'azione non sono un apporto in natura e possono essere pertanto considerati come co-finanziamento nel budget del progetto, quando il corrispettivo è pagato dal beneficiario del contributo e/o dai suoi partner (si veda punto B).

Ciononostante, se la descrizione del progetto prevede degli apporti in natura² questi devono essere quantificati, e descritti in modo dettagliato.

I contributi in natura, se previsti, sono presi in considerazione tra gli elementi di valutazione della **qualità del partenariato piemontese e del Paese di intervento** e vanno inseriti nell'ultima colonna del piano finanziario, **ma NON concorrono a determinare il costo del progetto**.

¹ Qualora gli interventi vengano realizzati in un Paese europeo (es. Bosnia Herzegovina, Moldavia ecc), l'eventuale apporto finanziario diretto messo a disposizione per il progetto dai partner di tale Paese non rientra nella determinazione del 10% valido come requisito di ammissibilità.

² I contributi in natura vengono considerati nella valutazione a condizione che:

- a) consistano nella fornitura di terreni o immobili, attrezzature o materiali, attività di ricerca o professionali o prestazioni volontarie non retribuite;
- b) il loro valore possa essere oggetto di revisione contabile e di valutazione indipendenti;
- c) in caso di apporto di terreni o immobili, il loro valore venga certificato da un professionista qualificato e indipendente o da un ente ufficiale abilitato;
- d) in caso di prestazioni volontarie non retribuite, il relativo valore venga determinato tenendo conto del tempo effettivamente prestato e delle normali tariffe orarie e giornaliere in vigore per l'attività eseguita

Il valore del contributo in natura deve essere stimato in modo corretto e verificabile e la quantificazione sarà resa nella forma di una dichiarazione sottoscritta da chi ha offerto beni e/o servizi (con relativa traduzione se rilasciata dalla controparte locale).

PIANO DI COPERTURA FINANZIARIA

ENTE	CONTRIBUTI FINANZIARI (CASH)		TOTALI	Contributi in NATURA**
	Diretti*	Personale		
ENTE PROPONENTE	5.000,00	3.250,00		
PARTNER 1 Governo do Distrito de Ancuabe				
PARTNER 2 Filhas de Jesus	130,00			2.430,00
PARTNER 3 Padres Passionistas	330,00			3.510,00
PARTNER 4 Associazione Prodes				960,00
PARTNER 5 Associazione Sole	6.097,00			4.660,00
PARTNER 6 Parrocchia Santa Maria	500,00			390,00
PARTNER 7 Associazione Altro Canto	1.200,00			
PARTNER 8 CRD-PVS		672,40		
PARTNER 9 Comune di Grugliasco		650,00		
PARTNER 10 Geco Cafè				630,00
PARTNER 11 Associazione Jonathan				
ALTRI FINANZIATORI (specificare)				
TOTALI	13.257,00	4.572,40	17.829,40	12.580,00

*NB. Il totale dei contributi finanziari diretti deve essere pari ad almeno il 10% del costo totale del progetto, a pena di inammissibilità

CO-FINANZIAMENTO CASH DEL PROPONENTE E PARTNER ITALIANI	12.797,00
CONTRIBUTO RICHIESTO A REGIONE PIEMONTE	25.000,00
COSTO TOTALE	42.829,40

CONTRIBUTI IN NATURA**	12.580,00
-------------------------------	------------------

** I contributi in natura. NON concorrono a determinare il costo totale del progetto.

SCHEMA DI SINTESI DEL PROGETTO (max 1 pagina)

Durata del progetto	Dal secondo semestre del 2009 alla fine del 2011
Obiettivi del progetto	<p>Obiettivo generale : Promozione di attività di formazione e di auto sviluppo per il miglioramento della condizione giovanile e femminile nelle aree interessate, attraverso la valorizzazione delle risorse locali, delle competenze e conoscenze acquisite con le azioni intraprese e i risultati ottenuti con i precedenti progetti.</p> <p>Obiettivi specifici: Consolidare i rapporti tra le Amministrazioni mozambicane ed italiana. Consolidare gli obiettivi raggiunti con i cinque progetti precedenti. Evidenziare e valorizzare le capacità e le competenze individuali dei giovani promuovendo opportunità di auto sviluppo Ampliare l'area geografica d'intervento ed il bacino d'utenza progettuale e coinvolgere nuove realtà locali. Creare opportunità di viaggi di consapevolezza (turismo responsabile e solidale) delle diverse realtà Mozambicane. Consolidare la rete di solidarietà costituitasi negli anni passati. Stimolare occasioni di confronto nell'ambito della mondialità. Promuovere sul territorio metropolitano e piemontese e in due circoscrizioni della città di Torino la conoscenza del progetto, della realtà dell'Africa e del Mozambico in particolare.</p>
Risultati attesi	Si punta a creare opportunità concrete per la popolazione attraverso un percorso che si declina sui temi della formazione, rafforzamento dei gruppi giovanili e femminili, microimprenditoria, turismo sostenibile . Si vuole inoltre dare continuità allo scambio tra i giovani italiani e mozambicani, e tra giovani mozambicani. Si intende, infine proseguire il rapporto tra le classi e le Direzioni Scolastiche mozambicane e italiane.
Principali attività	<p>Organizzazione di incontri con gli Amministratori degli Enti pubblici mozambicani locali e nazionali, l'Ente Proponente e gli altri partner mozambicani.</p> <p>Ampliamento dell'organizzazione e della facilitazione di gruppi di incontro, maschili e femminili, su impegni concreti di studio e lavoro, in particolare nel campo agricolo - alimentare.</p> <p>Proseguimento delle attività del Centro Giovani "Memoria"</p> <p>Predisposizione e co-gestione dei Padri Missionari e del Distretto di Ancuabe di percorsi di studio/lavoro per giovani uomini e donne con criteri concordati e resi pubblici.</p> <p>Coinvolgimento dell'Associazione Prodes di Maputo nella realizzazione di momenti formativi per le giovani donne e uomini. Realizzazione di trasferte a Maputo (capitale del Mozambico), utilizzando servizi predisposti per lo scopo.</p> <p>Organizzazione di eventi formativi ed attività congiunte tra la Missione di Metoro e le Suore Diocesane di Cuamba-Mepanhira tramite scambio di giovani, italiani e mozambicani.</p> <p>In collaborazione con Futur e con l'Associazione Prodes di Maputo, verranno create delle occasioni di viaggio di consapevolezza della realtà Mozambicana, rivolti a cittadini sia europei che africani.</p> <p>Incontri e gli approfondimenti indirizzati agli studenti delle scuole collegnesi.</p> <p>Scambio epistolare e di materiale audiovisivo con le analoghe realtà scolastiche .</p> <p>Realizzazione di incontri, dibattiti, sulle tematiche della cooperazione e della solidarietà attiva.</p> <p>Promuovere il progetto e la realtà beneficiaria attraverso la realizzazione di eventi</p>
Partner	<ul style="list-style-type: none"> • Governo do Distrito de Ancuabe • Padres Passionistas di Metoro • Filhas de Jesus di Metoro • Associazione Prodes • Città di Grugliasco • Centro di ricerca CRD-PVS Politecnico di Torino • Associazione di volontariato Sole onlus • Parrocchia Santa Maria di Grugliasco • Associazione Altro Canto • Associazione Jonathan • Geco Cafè
Costo progetto	42.829,40 EUR

SEZIONE 2 - DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETÁ

La sottoscritta Accossato Silvana

in qualità di legale rappresentante dell'Ente Comune di Collegno

con sede legale in Collegno Provincia Torino

Codice fiscale e Partita IVA 00524380011

ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445 del 28 dicembre 2000 e consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere, di falsità negli atti e della conseguente decadenza dei benefici di cui agli artt. 75 e 76 dello stesso DPR

DICHIARA¹

che quanto contenuto nella "Sezione 1 – Scheda di sintesi del progetto" della presente domanda corrisponde al vero.

che per il progetto oggetto della presente domanda di contributo sono stati richiesti/concessi altri contributi pubblici nazionali e/o comunitari.
(specificare l'ente e l'importo).....

che per il progetto oggetto della domanda di contributo non sono stati richiesti/concessi altri contributi pubblici nazionali e/o comunitari.

SI IMPEGNA

a garantire un apporto finanziario diretto da parte dell'ente titolare del contributo e/o di altri partner pari a Euro 12.797,00 (almeno 10% del costo totale del progetto: artt. 4 e 8 del Bando);

a gestire e coordinare il progetto proposto a finanziamento tramite la propria sede operativa piemontese;

ad operare sul territorio piemontese attraverso la propria sede operativa in Piemonte anche con azioni di sensibilizzazione, di informazione e promozione della cooperazione internazionale e delle relazioni interculturali.

Data _____

*Firma e timbro del legale rappresentante
dell'ente**

*La dichiarazione é sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto, oppure sottoscritta e inviata assieme alla fotocopia del documento di identità via fax, a mezzo posta ordinaria o elettronica o tramite un incaricato (art. 38 D.P.R. 445/2000).

INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS. 196/2003 (Testo unico sulla privacy): i dati personali raccolti saranno trattati, (anche con strumenti informatici,) esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

¹ Crocettare la voce che interessa

SEZIONE 3 – ELENCO DOCUMENTAZIONE ALLEGATA

Si allega alla presente domanda di contributo la seguente documentazione¹:

- X preventivo di spesa (*Modulo 1*)²;
- X fotocopia non autenticata del documento di identità del legale rappresentante dell'ente³;
- X atto costitutivo o statuto dell'Ente⁴;
- X dichiarazione di gradimento del progetto da parte della seguente autorità locale competente, avente autorità di governo sulla zona di intervento⁵: Governo do Distrito de Ancuabe – Cabo Delgado, Mozambico
- X scheda descrittiva delle attività e delle azioni previste dal progetto in forma libera;
- X lettere di adesione dei seguenti partner in Italia⁶: 1 Comune di Grugliasco; 2 Centro di ricerca e documentazione in Tecnologia, Architettura e Città nei Paesi in via di sviluppo, Dipartimento Casa-città, Politecnico di Torino; 3 Associazione SO.L.E. onlus; 4 Parrocchia Santa Maria; 5 Associazione Altro Canto; 6 Associazione Jonathan; 7 Geco Café Grugliasco
- X lettere di adesione dei seguenti partner in loco: 1 Padres Passionistas; 2 Filhas de Jesus; ; 3 Associazione Prodes
- X documentazione comprovante l'esperienza in attività di cooperazione, già agli atti⁷;
- altra documentazione (specificare)

Data _____

Firma e timbro del legale rappresentante
dell'ente*

*La dichiarazione é sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto, oppure sottoscritta e inviata assieme alla fotocopia del documento di identità via fax, a mezzo posta ordinaria o elettronica o tramite un incaricato (art. 38 D.P.R. 445/2000).

¹ Crocettare la voce relativa al documento che viene allegato.

² Da allegare a pena di inammissibilità.

³ Da allegare in caso di mancata sottoscrizione del rappresentante legale in presenza del dipendente regionale addetto alla ricezione della domanda.

⁴ Ad esclusione degli Enti Pubblici, da allegare a pena di inammissibilità se non già in possesso degli uffici regionali competenti.

⁵ Da allegare a pena di inammissibilità.

⁶ Da allegare a pena della mancata assegnazione del relativo punteggio.

⁷ Da allegare a pena della mancata assegnazione del relativo punteggio, se non già agli atti degli Uffici competenti.